

Manual del Sistema Multimedia *ETIOS*

Este manual explica la operación del Sistema Multimedia. Lea el manual atentamente para asegurar el uso adecuado. Mantenga siempre este manual en su vehículo.

Las pantallas del sistema multimedia pueden ser configuradas para portugués, español e inglés.

Los mapas del sistema de navegación son solo de Brasil, sin embargo, los mandos de voz y las pantallas están disponibles en varios idiomas.

Las pantallas del visor en este documento y las pantallas reales del sistema de navegación pueden diferir, dependiendo de las funciones y/o de la existencia de un contrato y de la disponibilidad de los datos del mapa, en el momento de la producción de este documento.

Tenga en mente que el contenido de este manual puede divergir del sistema de navegación en algunos casos, como en la actualización del software del sistema.



Este Manual del Sistema Multimedia se aplica a las versiones XLS / Cross / Accesorios.

TOYOTA DE BRASIL

ÍNDICE 3

01 Precauciones y Seguridad

- 1.1 Visión general del manual 6
 - Información importante sobre este manual 6
 - Símbolos usados en las ilustraciones 6
 - Términos usados en este manual 6
 - Símbolos utilizados en el texto 7
 - Términos usados en este manual 7
- 1.2 Instrucciones de Seguridad 7
- 1.3 Limpieza 8
 - Pantalla LCD 8

02 Introducción

- 2.1 Sistema Multimedia 9
 - Principales controles del sistema 9
 - Verificación del mensaje de seguridad 10
 - Operación de la pantalla táctil 10
 - Panel Frontal 12
 - Inclinación / Apertura 12
- 2.2 Control remoto en el volante de dirección 13

03 Descripción y Operación

- 3.1 Sistema de audio y vídeo 14
 - Menú principal – [MEDIA] 15
 - Selección de los modos de audio / vídeo 15
 - Mandos del sistema de audio y vídeo 16
- 3.2 Radio AM/FM 16
 - Selección del modo Radio AM/FM 17
 - Selección de la estación de radio deseada 17
 - Programación de estaciones 18
- 3.3 Audio Bluetooth® 18
 - Pantalla de control de audio 19
 - Pantalla del Estado de Conexión y Batería 19
 - Conectar un dispositivo de audio Bluetooth® 20
 - Reproducción de audio Bluetooth® 22
 - Repetición y Orden Aleatorio [Repetir] / [Aleatorio] 23
- 3.4 Dispositivos externos – Entrada A/V – Audio y vídeo VTR 24
 - Pantalla de Opciones de A/V y iPod 25
 - Ajustar la Pantalla para el Vídeo/Película 26
 - Consejos de utilización del Sistema de Audio 27

- Memoria USB **27**
- Archivos MP3/WMA **27**
- Archivos BMP/JPG **28**
- Archivos de Vídeo/Película **28**
- Terminología **29**
- Modelos de iPod / iPhone Compatibles **30**
- Modelos de Android Compatibles **31**
- 3.5 Dispositivos externos – Entrada AUX – Audio **32**
- 3.6 Dispositivos externos – Dispositivo de memoria USB/SD – Audio, vídeo y foto **33**
 - Para operar el dispositivo de memoria USB o Tarjeta SD **34**
- 3.7 Dispositivos externos – Dispositivo iPod® – Música y vídeo **38**
 - Pantalla de funciones del iPod **38**
 - Música / Vídeo o Foto **39**
 - Repetición y Orden Aleatorio **41**
 - Pantalla de Opciones iPod **41**
- 3.8 Dispositivos externos – Entrada HDMI/USB/AUX – Smartphone iPhone **42**
 - Modo Exhibición - iPhone 5/5S/5C **42**
 - Funciones de acceso rápido en el smartphone iPhone a través del Sistema Multimedia **44**
- 3.9 Dispositivos externos – Entrada HDMI/USB/AUX – Smartphone Android **45**
 - Para conectar el smartphone Android en el Sistema Multimedia **46**
 - Modo de Conectividad [SmartAppCar] **50**
 - Modo Exhibición **54**
 - Funciones de acceso rápido en el smartphone Android a través del Sistema Multimedia **55**
- 3.10 Función de Navegación **56**
- 3.11 Función Manos Libres **57**
 - Pantalla de Estado de Conexión, Carga de la Batería y Recepción **57**

04 Configuraciones

- 4.1 Configuraciones generales 59
 - Seleccionar Idiomas 60
 - Excluir datos personales 60
- 4.2 Configuraciones de la pantalla 61
 - Apagar la exhibición 61
 - Alternar entre los modos día y noche 61
 - Ajustar el contraste/brillo de la pantalla 61
- 4.3 Configuraciones del Bluetooth® 62
 - Dispositivos registrados 63
 - Conectar Teléfono 66
 - Conectar lector de audio 66
 - Configuraciones detalladas del Bluetooth® 67
- 4.4 Configuraciones del teléfono 70
 - Configuraciones de sonido del teléfono 70
 - Lista de contactos 71
- 4.5 Configuraciones de A/V 79
 - Configuraciones de sonido 79

05 Información

- 5.1 Información del producto 82
- 5.2 Mensajes de Error 82
- 5.3 Localización y solución de problemas 84

06 Especificaciones

- 6.1 Especificaciones 87
- 6.2 Marcas registradas 88

1.1 Visión general del manual

Información importante sobre este manual

Por razones de seguridad, este manual indica ítems que requieren atención particular con las siguientes marcas.

ATENCIÓN

Esta es una advertencia sobre alguna condición que podrá causar riesgos personales, si es desatendida. Informa qué debe o no ser hecho para reducir el riesgo de heridas al conductor y otras personas.

NOTA

Esta es una advertencia sobre alguna condición que podrá causar daños al vehículo o a sus equipos, si es desatendida. Informa qué debe o no hacerse para evitar y reducir el riesgo de daños a su vehículo o a los equipos.

Símbolos usados en las ilustraciones




Símbolo de seguridad

El símbolo de un círculo con una barra significa: “No”, “No haga esto”, o “No deje que esto acontezca”.

Términos usados en este manual

Antes de proseguir, reserve algunos minutos para leer la siguiente información sobre las convenciones usadas en este manual. La familiaridad con estas convenciones será muy útil para que aprenda a usar el nuevo equipo.

- Los botones del sistema multimedia están descritos **CON TODAS LAS LETRAS EN MAYÚSCULAS** y en **NEGRITA**:
por ejemplo:
Botón MENÚ
- Ítems de menú, títulos de pantalla y componentes funcionales están descritos en **negrita** con comillas “ ”:
por ejemplo: Pantalla del “**Menú**”
- Las teclas del panel táctil que están disponibles en la pantalla están descritas en **negrita** entre corchetes []:
por ejemplo: [**Fuente**].
- Otra información, alternativas y otras observaciones se presentan en el siguiente formato:
por ejemplo:

Si la ubicación de la casa todavía no ha sido almacenada, defina primero el lugar.
- Funciones de otras teclas en la misma pantalla se indican con  , al inicio de la descripción:
por ejemplo:
 - Pulse la tecla [**Fuente**] para exhibir la pantalla de las fuentes de audio y vídeo.
- Las referencias se indican así:
por ejemplo:

Precauciones y Seguridad

Símbolos utilizados en el texto

- ➔ Indica la acción (empujar, girar, etc.) utilizada para accionar interruptores y otros dispositivos.

- ☐ Indica una información extra, alternativa y otras observaciones.

- ↻ Indica una referencia, detalle o consulta.

Términos usados en este manual

La tarjeta de memoria micro SD y la tarjeta de memoria micro SDHC son llamadas: "tarjeta de memoria SD".

1.2 Instrucciones de Seguridad

- No utilice ninguna función de este sistema si es que se transforma en una distracción y le impida una conducción segura. La prioridad debe ser siempre una conducción segura del vehículo. Mientras maneja, asegúrese de observar todas las leyes de tránsito. Antes de utilizar este sistema, aprenda como operarlo y familiarícese con este. Lea todo el Manual del Sistema Multimedia y asegúrese de que comprende el sistema. No deje a otras personas utilizar el sistema hasta que hayan leído y comprendido plenamente las instrucciones de este manual.

ATENCIÓN

Para utilizar el sistema de la manera más segura, siga las orientaciones de seguridad descritas a continuación. No utilice ninguna función de este sistema que cause distracción o impida una conducción segura. El conductor es el único responsable por la conducción segura de su vehículo y por la seguridad de los pasajeros.

 **NOTA**

Utilice este sistema solo en lugares donde es permitido hacerlo. En algunas localidades pueden estar en vigor leyes que prohíben el uso de vídeo y de pantallas de navegación cercanas al conductor.

Algunas funciones (como la visualización de aplicaciones con contenido visual y ciertas operaciones del panel táctil), que este producto ofrece, pueden ser peligrosas y/o ilegales, si se utilizan durante la conducción del vehículo. Para evitar que tales funciones sean utilizadas mientras el vehículo está en movimiento, hay un sistema que reconoce cuando el freno de estacionamiento está accionado y no podrá utilizar las funciones descritas hasta que pare el vehículo en un lugar seguro y el freno de estacionamiento esté accionado.

 **ATENCIÓN**

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia mientras esté manejando. Falta de atención en la vía y en el tránsito pueden causar un accidente grave.

1.3 Limpieza

- Para la limpieza, utilice solo un paño suave y seco. No moje el equipo ni use blanqueadores o solventes.

Pantalla LCD

Para proteger la pantalla LCD contra daños, toque de forma leve en las teclas del panel táctil utilizando solo los dedos y evite que luz solar incida directamente sobre la pantalla LCD cuando el sistema multimedia no está en uso.

Observaciones sobre la memoria interna

Antes de quitar la batería del vehículo, si la batería está desconectada o descargada, la memoria será borrada y deberá ser reprogramada.

Introducción

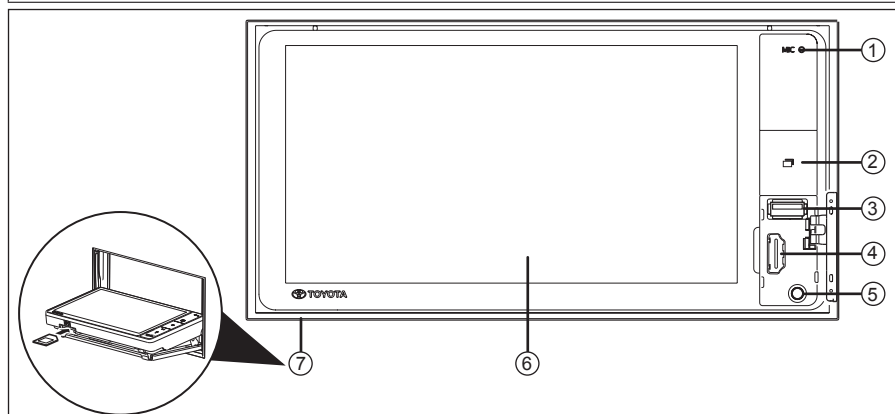
2.1 Sistema multimedia

El sistema multimedia presenta radio AM/FM y puede reproducir archivos de audio y vídeo a través de dispositivos USB, tarjeta de memoria SD, smartphones (HDMI), dispositivos Bluetooth®, y dispositivos portátiles de audio o cámara de vídeo (AUX). El sistema posee también teléfono por manos libres y control remoto*.

⚠ ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia mientras esté manejando. Falta de atención en el camino y en el tránsito pueden causar un accidente.

Mientras maneja, asegúrese de obedecer las leyes de tránsito y de mantenerse consciente de las condiciones de la vía.



Principales controles del sistema

Es posible operar el sistema de audio y vídeo a partir de los controles en la pantalla táctil o los controles de audio en el volante de dirección*.

- Controles y Conexiones del Equipo:

① Micrófono

Se utiliza para la función manos libres.

② Botón Menú (📺)

Pulse el botón para conectar el visor, seleccionar las aplicaciones deseadas en la pantalla táctil y desconectar el audio (mudo).

③ Conexión USB

Esta terminal permite la conexión con un dispositivo de memoria iPod o USB.

④ Puerto HDMI

Permite la conexión con smartphones.

⑤ Entrada AUX (Ø 3,5 mm)

- La entrada auxiliar permite la conexión con iPod, dispositivos portátiles de audio o dispositivos de vídeo.

*Si está equipado

⑥ **Pantalla táctil**

Al tocar la pantalla con el dedo, es posible controlar las funciones deseadas.

⑦ **Apertura para tarjeta SD**

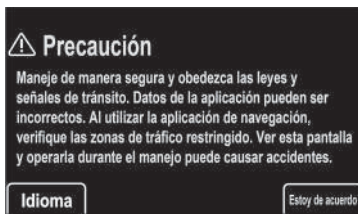
- Para facilitar la introducción de la tarjeta SD, utilice la función de **Inclinación/Apertura de la Pantalla**. Consulte la página 12.
- Introducir la tarjeta SD con la etiqueta hacia arriba.
- Para retirarla, presione la parte inferior de la tarjeta SD.
- Este dispositivo puede usar Tarjetas de Memoria tanto SD como SDHC.
- Al utilizar una tarjeta de memoria mini SD/micro SD, siempre conecte el adaptador suministrado con la tarjeta.

Verificación del mensaje de seguridad

Después de girar la llave de encendido en la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)** y pulsar el botón **Menú** (☰) en el panel lateral, se exhibe la pantalla de apertura del sistema multimedia.



A continuación, se exhibe un mensaje que promueve una conducción segura.



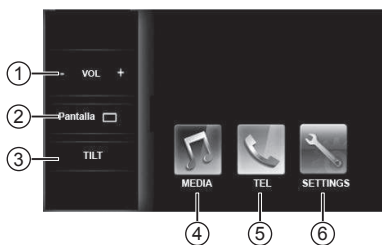
Toque en **[Aceptar]** para concordar con el Contrato de Licencia del Manual del Sistema Multimedia.

⚠ ATENCIÓN

Por razones de seguridad, algunas funciones están proyectadas para impedir su operación durante la conducción. Estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de estacionamiento antes de iniciar la operación.

Operación de la pantalla táctil

El sistema multimedia puede ser operado tocando en los marcadores e ítems exhibidos en el panel táctil directamente, utilizando los dedos.



① **Volumen (- VOL +)**

Pulse una de las teclas para disminuir o aumentar el volumen del tono de llamada, el volumen de la llamada recibida o el volumen del audio o pulse los botones -/+ en el volante de dirección*.

*Si está equipado

Introducción

② Configuraciones de la Pantalla [Pantalla]

Pulse esta tecla para exhibir el menú de ajuste del brillo, contraste, color y tonalidad de la pantalla. La luminosidad y la visualización diurna/nocturna de la pantalla pueden ser modificadas junto con la definición del oscurecimiento.

- ➔ Para más detalles, consulte "Configuraciones de la Pantalla" en la página 60.

③ Inclinar, Abrir y Cerrar la Pantalla [TILT]

Pulse esta tecla para exhibir el menú de ajuste de la inclinación, apertura y cierre de la pantalla.

ATENCIÓN

Tome mucho cuidado para no engancharse la mano o los dedos al inclinar la pantalla hacia arriba/abajo o al abrir/cerrar.

No abra ni cierre la pantalla cuando un cable esté conectado en la entrada USB, AUX o HDMI, esto puede enganchar o estirar el cable, y dañar el dispositivo portátil, etc.

④ Modos de Audio y Vídeo [MEDIA]

Selección de los modos a través de la pantalla táctil:

- AM
- FM1
- FM2
- Bluetooth
- A/V
- AUX

⑤ Manos Libres [TEL]

Pulse la tecla [TEL] para exhibir el menú del sistema de manos libres y utilice el teléfono celular en el sistema multimedia a través del Bluetooth®.

NOTA

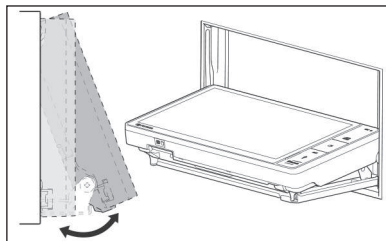
Asegúrese de que su dispositivo con Bluetooth® esté conectado y emparejado al sistema Manos Libres.

⑥ Configuraciones [SETTINGS]

Pulse esta tecla para exhibir el menú de las pantallas de configuración del sistema y los dispositivos.

Panel Frontal

Inclinación / Apertura



La inclinación del panel frontal se puede ajustar para la visualización y la lectura de los datos en la pantalla.

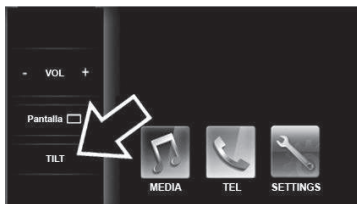
⚠ NOTA

Al posicionar la llave de encendido en **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)** el panel se ajustará al ángulo de inclinación definido anteriormente.

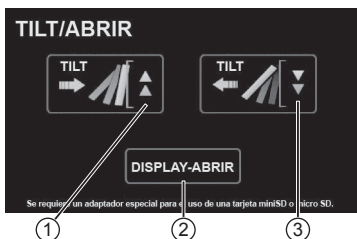
⚠ ATENCIÓN

No impida la apertura/cierre del panel, no mueva o fuerce el panel con las manos.
Tome mucho cuidado para no engancharse la mano o los dedos al inclinar la pantalla hacia arriba/abajo o al abrir/cerrar.
No abra ni cierre la pantalla cuando un cable esté conectado en la entrada USB, AUX o HDMI, esto puede enganchar o estirar el cable, y dañar el dispositivo portátil, etc.

Con la llave de encendido en la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**, pulse el botón **Menú** (■) en el panel lateral del sistema multimedia.



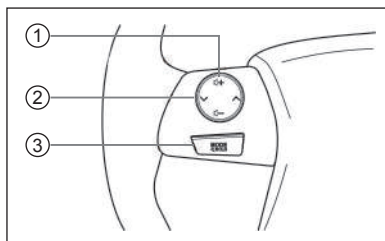
Pulse la tecla **[TILT]** para exhibir la pantalla de ajuste de la función.



- ① Inclinar la pantalla hacia abajo.
- ② Abrir y cerrar el panel frontal.
- ③ Inclinar la pantalla hacia arriba.

Introducción

2.2 Control remoto en el volante de dirección*



① **Botón**

Pulse para aumentar o disminuir el volumen del tono de llamada, el volumen de la llamada recibida o el volumen del audio.

② **Botón**

Selección de las estaciones predefinidas, avance/retroceso rápido.

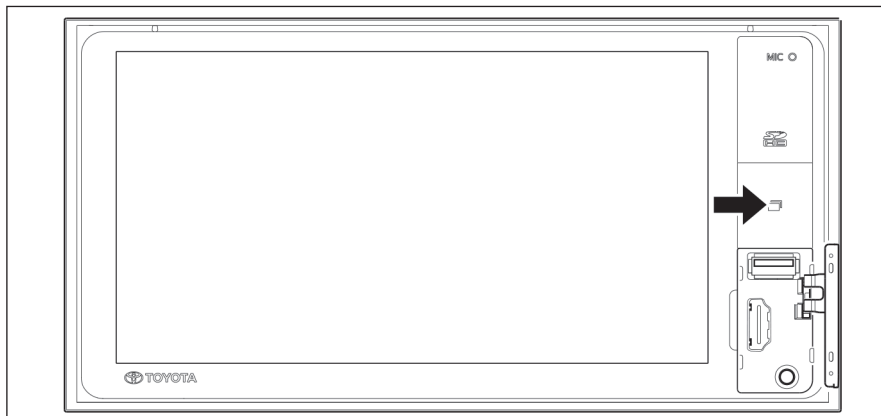
③ **Botón**


Pulse para alternar el modo de audio y vídeo activos en el aparato secuencialmente.

Mientras la reproducción del recurso de audio y vídeo esté en progreso, usted puede mantener presionado este botón para iniciar/pausar la reproducción o desconectar el volumen.

3.1 Sistema de audio y vídeo

Operación:

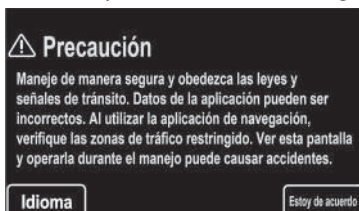


- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Pulse el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia.

La pantalla de apertura se exhibe en la pantalla.

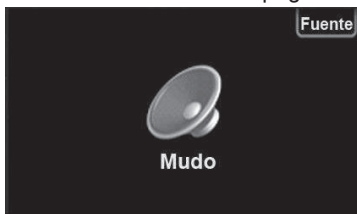



A continuación, se exhibe un mensaje con instrucciones para una conducción segura.



- Toque en **[Estoy de acuerdo]** para exhibir el menú principal.

Aparece la pantalla de audio o depende del modo de reproducción de Audio y Vídeo utilizado en el último apagado.



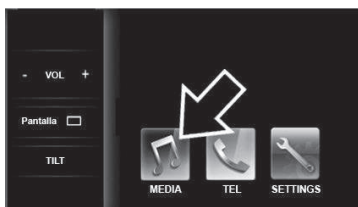
- Pulse la tecla **[Fuente]** para exhibir la pantalla de las fuentes de audio y vídeo.
- Para volver al menú principal pulse el botón **Menú** () nuevamente.

NOTA

Para evitar que la batería se descargue, no deje el sistema de audio/vídeo conectado por más tiempo que el necesario cuando el motor no esté en funcionamiento.

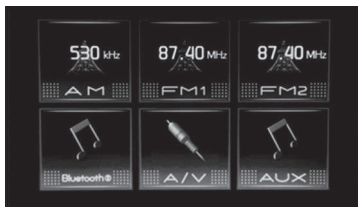
Descripción y Operación

Menú principal [MEDIA]



En el menú principal, pulse la tecla **[MEDIA]** para exhibir la pantalla de los modos de audio y vídeo.

Selección de los modos de audio/vídeo



- Radio AM.
- Radio FM1 y FM2.
- Dispositivo de Audio Bluetooth®.
- Entrada A/V para cámara de vídeo - VTR.
- Entrada auxiliar.

La pantalla de control de los dispositivos USB/SD / iPod® se exhibe a través de la tecla **[Fuente]** en la parte superior de la pantalla del sistema de audio y vídeo.

- Dispositivo USB.
- Dispositivo SD.
- Dispositivo iPod®.

! NOTA

Las teclas apagadas no pueden ser seleccionadas. Conecte el dispositivo USB/SD antes de seleccionar.


El dispositivo iPod solamente se exhibe con el aparato conectado. Algunos recursos solamente están habilitados con el vehículo parado y con el freno de estacionamiento accionado.

Al conectar un dispositivo externo, la fuente de audio y vídeo en ejecución será interrumpida al iniciar la operación del dispositivo externo.

No es posible la utilización de dos o más modos de audio y vídeo simultáneamente.

Mandos del sistema de audio y vídeo



Para ajustar el volumen, pulse el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia hasta que aparezca el **menú fijo** en la parte lateral izquierda de la pantalla. Ajuste el volumen a través de las teclas - y + o pulse los botones -/+ en el volante de dirección*.

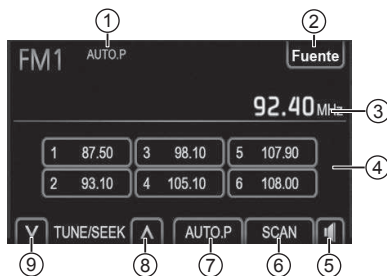
ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, las imágenes de vídeo serán exhibidas solamente cuando el vehículo esté parado y con el freno de estacionamiento aplicado. Durante la conducción, solo el audio está disponible.

*Si está equipado

3.2 Radio AM/FM


Siga el procedimiento descrito para selección y operación del MENÚ radio AM/FM.



- ① Pantalla del estado de autoprogramación / Pantalla del estado de Búsqueda (Scan).
- ② Tecla **[Fuente]** para seleccionar los modos de Audio y Vídeo.
- ③ Estación sintonizada.
- ④ Estaciones predefinidas de 1 a 6.
- ⑤ Tecla de sonido para configurar el sistema de audio.
- ⑥ Tecla **[SCAN] (Búsqueda)** de Estaciones.
- ⑦ Tecla **[AUTO.P] (Auto Programación)** de las estaciones predefinidas.
- ⑧ Tecla de sintonía y búsqueda ascendente.
- ⑨ Tecla de sintonía y búsqueda descendente.

Descripción y Operación

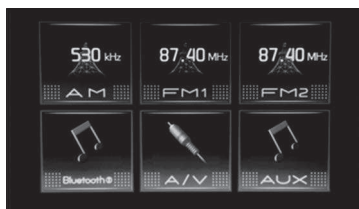
Operación:


- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Al pulsar el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia se exhibe el menú principal en la pantalla.



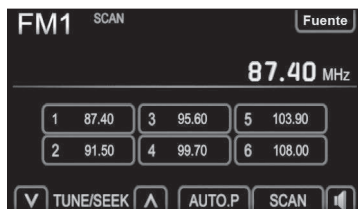
Pulse la tecla **[MEDIA]** para exhibir la pantalla de los modos de audio y vídeo.

Selección del modo Radio AM/ FM



Pulse una de las teclas **[AM/FM1/FM2]** o pulse el botón **MODE**  en el volante de dirección* hasta que aparezca AM o FM en la pantalla. La pantalla exhibe la estación de radio sintonizada anteriormente.

Selección de la estación de radio deseada



Seleccione la estación deseada utilizando uno de los métodos a continuación.

Estaciones predefinidas (1 a 6)

- Toque en las teclas de 1 a 6 para seleccionar una de las 6 estaciones predefinidas. La tecla de la pantalla se destaca y la frecuencia de la estación aparece en la pantalla.

Sintonizado manual

- Toque en las teclas **^ [TUNE/SEEK] v** de sintonía y búsqueda para buscar manualmente la próxima estación.

Buscar Sintonía

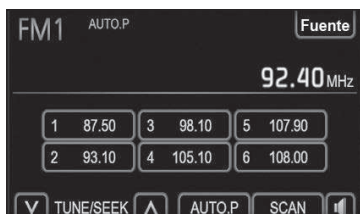
- Mantenga las teclas **^ [TUNE/SEEK] v** presionadas para buscar automáticamente la próxima estación.

Buscar Estación

- Toque en la tecla **[SCAN]** para buscar las estaciones de radio y reproducir por 5 segundos cada una. Durante la búsqueda se exhibe el marcador SCAN en la parte superior de la pantalla.
- Use los botones **^ / v** en el volante de dirección* para seleccionar una de las estaciones predefinidas.
- Toque en la tecla **[Fuente]** para seleccionar otro modo de audio y vídeo.

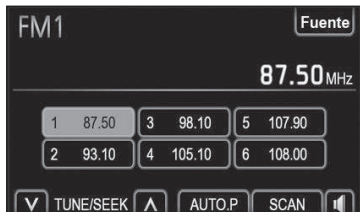
*Si está equipado

Programación de estaciones



- Mantenga presionada la tecla **[AUTO.P]** hasta oír un bip para programar automáticamente las estaciones AM, FM1 y FM2 con mejor señal de recepción.
- Durante la operación de programación automática se exhibe el marcador AUTO.P en la parte superior de la pantalla.

Programación Manual



- Toque en las teclas **∧ [TUNE/SEEK]** **∨** de sintonía y búsqueda para buscar manualmente la próxima estación o mantenga presionado una de las teclas para buscar la próxima estación de radio.
- Para programar manualmente, sintonice la estación deseada y a continuación mantenga presionada una de las teclas 1-6 hasta oír un bip.

3.3 Audio Bluetooth®

El sistema de audio Bluetooth® permite a los usuarios oír músicas reproducidas por un dispositivo portátil a través de los parlantes del vehículo por comunicación inalámbrica (Bluetooth®).

Siga el procedimiento descrito a continuación para la reproducción de archivos de audio almacenados en su teléfono o dispositivo de audio portátil compatible, a través de la conexión vía Bluetooth® con el sistema multimedia del vehículo.

Para utilizar un lector de audio Bluetooth® y las funciones Manos Libres del teléfono, primero necesita configurar un dispositivo Bluetooth®.

Se pueden registrar hasta cinco dispositivos Bluetooth®.

- ➔ Para información sobre cómo conectar un dispositivo Bluetooth®, consulte "Conectar un dispositivo de audio Bluetooth®" (página 20).

Cuidados con el uso de dispositivos Bluetooth®

- Este sistema multimedia es compatible con teléfonos celulares con Bluetooth® y otros dispositivos Bluetooth®.
- Algunos modelos de teléfonos celulares con Bluetooth® pueden ser no compatibles con el sistema. Para más detalles, por favor, consulte su Concesionario Autorizado Toyota.

*Si está equipado

Descripción y Operación

Pantalla de control de audio

Al pulsar la tecla **[Bluetooth®]** será exhibida la pantalla de control de audio de la fuente seleccionada.



- ① **Examinar***
Presentación de la lista de álbumes.
- ② **Conectado**
Conexión de un audio player Bluetooth®.
- ③ **Fuente**
Presentación de la pantalla de selección de la fuente de audio.
- ④ **Pistas***
Presentación de la lista de canciones.
- ⑤ **▶ (Reproducir)**
Ejecución.
- ⑥ **⏸ (Pausar)**
Pausa.
- ⑦ **RPT**
Repetir la ejecución.
- ⑧ **ALE**
Ejecución aleatoria.
- ⑨ **🔊 (Volumen)**
Ajuste del audio.

*: dependiendo del tipo de archivo y del almacenaje del mismo, esas funciones podrán no estar disponibles.

Pantalla de Estado de Conexión y Batería



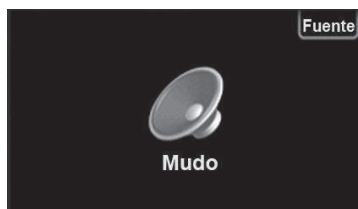
- ① Estado de la conexión Bluetooth®.
- ② Carga de la batería del dispositivo de Bluetooth®.*

Indicadores	Condiciones		
	Estado de la conexión	No Conectado ↔	↔
Carga de la batería	Descargada 🔋	↔	Carga completa 🔋

*: dependiendo del dispositivo, la carga de la batería podrá no ser exhibida.

Operación:

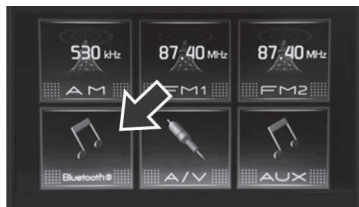
- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Se exhibe la pantalla de audio o el modo de reproducción de Audio y Vídeo utilizado anteriormente.



- Pulse la tecla **[Fuente]** para exhibir la pantalla de las fuentes de audio y vídeo o pulse el botón **Menú** (☰) en el panel lateral del sistema multimedia para exhibir el menú principal en la pantalla.



Pulse la tecla **[MEDIA]** para exhibir la pantalla de los modos de audio y vídeo.



Pulse la tecla **[Bluetooth®]**.

NOTA

Asegúrese de que su dispositivo con Bluetooth® esté conectado y emparejado con el sistema multimedia.

- ➔ Para más información, consulte "Configuraciones del Bluetooth®" en la página 61.

Después de conectar el Bluetooth®, pulse el botón **MODE** en el volante de dirección* hasta que aparezca **[Bluetooth®]** en la pantalla.

ATENCIÓN

No es posible utilizar la función Bluetooth® Audio y la función de conectividad del smartphone simultáneamente utilizando el mismo smartphone.

*Si está equipado

Conectar un dispositivo de audio Bluetooth®

Hay dos métodos de conexión disponibles.

- Cuando el método de conexión se configura para "Del aparato" (A partir del vehículo)

Cuando el dispositivo de audio portátil esté en el modo de espera para conexión, el dispositivo será conectado automáticamente cuando la llave de encendido esté posicionada en **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.

- Cuando el método de conexión se configura para "Del audio player" (A partir del lector de audio)

Opere el dispositivo de audio portátil y conéctelo al sistema multimedia del vehículo.

Exhibición de la pantalla "Bluetooth® Audio"



- Toque en **[Conectado]**.
- Toque en el dispositivo para conectar.
- Si la conexión tiene éxito, aparecerá un mensaje.

Descripción y Operación

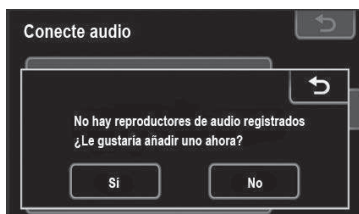
- Si la conexión falla, aparecerá un mensaje y habrá un intento de reconexión.

Quando el Dispositivo Bluetooth® no está registrado

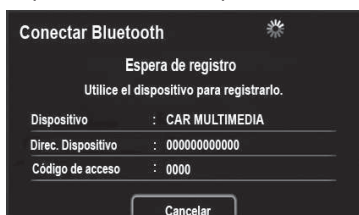
Si el dispositivo Bluetooth® aún no está registrado, primero se debe registrar siguiendo el procedimiento siguiente.



- Toque en **[Conectado]**.



- Toque en **[Si]** para conectar los dispositivos de audio portátil.



- Cuando vea esta pantalla, efectúe una búsqueda de dispositivos a partir del lector de audio portátil.
- Introduzca el código visualizado en la pantalla en el lector de audio portátil.

- El código no es necesario para SSP (Emparejamiento Simple) compatible con teléfonos Bluetooth. Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth conectado, podrá ver un mensaje de confirmación del registro en la pantalla del teléfono Bluetooth. Responda y utilice el Bluetooth de acuerdo con el mensaje de confirmación.

- Para cancelar, pulse **[Cancelar]**.

Quando la conexión es exitosa, aparece la pantalla con el dispositivo conectado.



Una vez registrado, el sistema se conecta automáticamente al dispositivo de audio portátil siempre que la llave de encendido esté posicionada en **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.

Quando se enciende el sistema de audio se registra la información del lector de audio portátil. Al salir del vehículo, retire el lector de audio portátil.

Cuando un Dispositivo Bluetooth® esté registrado

Si algún dispositivo Bluetooth® ya está registrado, es posible alterar el dispositivo conectado y adicionar un nuevo dispositivo.



- Toque en **[Conectado]**.



- Pulse en el nombre del dispositivo de audio portátil para conectar.
- Para adicionar un nuevo dispositivo, Pulse **[Agregar]**. Se pueden registrar hasta 5 dispositivos.

Reproducción de audio Bluetooth®

El sistema multimedia se conecta al lector de audio Bluetooth® automáticamente, e inicia la reproducción.



- Toque en **[Pausa]** para pausar o **[Reproducir]** para continuar la reproducción de la canción seleccionada.

Seleccionar una canción



En la pantalla de control Bluetooth®, toque en **[Pistas]** para exhibir la lista de canciones.



Pulse en la canción deseada. El lector comenzará a reproducir la canción seleccionada a partir del comienzo.

Descripción y Operación

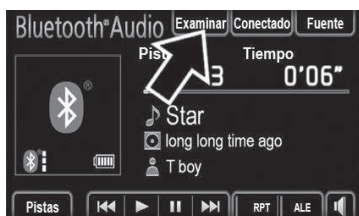
- Pulse \wedge o \vee para subir y bajar la lista.
- Si aparece el marcador \odot al lado de los títulos, significa que los títulos completos son demasiado largos para la pantalla. Pulse esta tecla para visualizar los títulos completos.



NOTA

Dependiendo del dispositivo, la función de selección de canción podrá no estar disponible.

Seleccionar un Álbum



En la pantalla de Control Bluetooth®, toque en **[Examinar]** para seleccionar un álbum.



NOTA

Dependiendo del dispositivo, esta función podrá no estar disponible.



Pulse en el álbum deseado de la lista. La lista de canciones del álbum será mostrada.

- Cuando pulsa en una canción deseada, el lector comenzará a reproducirla.
- Pulse \wedge o \vee para subir y bajar la lista.
- Si aparece el marcador \odot al lado de los títulos, significa que los títulos completos son demasiado largos para la pantalla. Pulse esta tecla para visualizar los títulos completos.

Repetición y Orden Aleatorio [Repetir] / [Aleatorio]



Modo Repetición [RPT]

Utilizar para repetir automáticamente la canción o el álbum reproducidos.

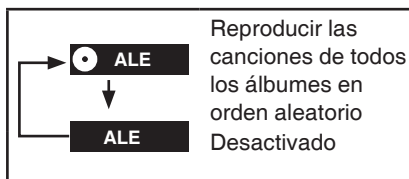
- El modo repetición cambia de la siguiente forma toda vez que se pulsa la tecla.



Modo Orden Aleatorio [ALE]

Utilizar para la selección aleatoria automática de las canciones.

El modo orden aleatorio cambia de la siguiente forma toda vez que se pulsa la tecla.

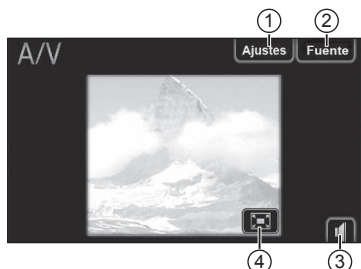


3.4 Dispositivos externos – Entrada A/V – Audio y vídeo VTR

Siga el procedimiento descrito a continuación para reproducción de vídeo a partir de un grabador de vídeo (VTR) a través del sistema multimedia del vehículo.

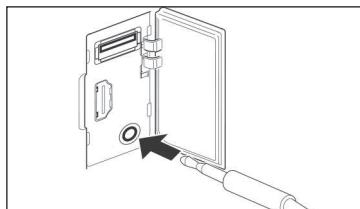
Pantalla de control

Al pulsar la tecla **[A/V]** serán exhibidas las funciones disponibles en la pantalla.



- ① Presentación de la pantalla de ajuste de brillo, color y para alterar el tamaño de la pantalla de exhibición.
- ② Presentación de la pantalla de selección de la fuente de audio y vídeo.
- ③ Pantalla de ajuste del audio.
- ④ Presentación en pantalla completa.

Para seleccionar el modo A/V:



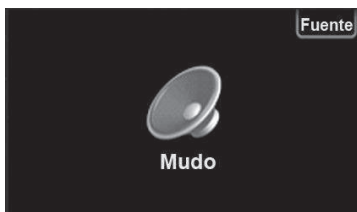
Abra la tapa del puerto USB/AUX/HDMI en el panel lateral y enchufe el conector de 3,5 mm del grabador de vídeo (VTR).

NOTA

Esta toma no es una salida de audio. No conecte auriculares en la entrada auxiliar.

Operación:

- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Se exhibe la pantalla de audio o el modo de reproducción de Audio y Vídeo utilizado en el último apagado.



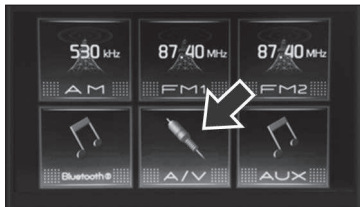
- Pulse la tecla **[Fuente]** para exhibir la pantalla de las fuentes de audio y vídeo o,
- Pulse el botón **Menú** (icon) en el panel lateral del sistema multimedia para exhibir el menú principal en la pantalla.



- Pulse la tecla **[MEDIA]** para exhibir la pantalla de los modos de audio y vídeo.

Descripción y Operación

Pulse la tecla **[A/V]** o pulse el botón **MODE** PHOLD en el volante de dirección* hasta que aparezca **[A/V]** en la pantalla.



! ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia o el grabador de vídeo mientras está manejando. Falta de atención en la vía y en el tránsito pueden causar un accidente grave. Algunas funciones no podrán ser operadas o exhibidas con el vehículo en movimiento.

Para operar el grabador de vídeo (VTR):



- Conecte el grabador de vídeo y opere el dispositivo para ejecutar el vídeo en el sistema multimedia del vehículo.
- Toque en para exhibir en pantalla completa.
- Toque en **[Ajustes]** para exhibir la pantalla de ajuste de brillo, color y para alterar el tamaño de la pantalla de exhibición.
- Toque en **[Fuente]** para seleccionar otro modo de audio y vídeo.

- Toque en para desactivar o activar el audio.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, se desactiva la pantalla de vídeo y solamente el audio se reproduce para impedir la operación durante la conducción. Estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de estacionamiento antes de iniciar la operación.

Pantalla de Opciones de A/V y iPod

El brillo y el color de la pantalla pueden ser ajustados, así como la proporción entre estándar y pantalla completa para películas SD/USB, Vídeo iPod y A/V.



- Toque en la tecla **[Pantalla]** para ajustar el Contraste / Brillo / Tono / Color.
- Toque en la tecla **[Ancho]** para alterar el tamaño de la pantalla de vídeo para tamaño estándar o pantalla panorámica.

*Si está equipado

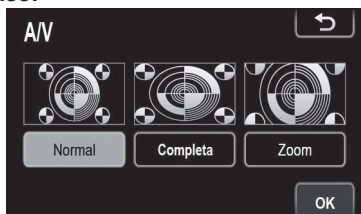
Ajustar la Pantalla para el Vídeo/ Película

Para ajustar el Contraste / Brillo / Tono / Color:



- Toque en la tecla **[Display] (Pantalla)** para ajustar la calidad de la imagen.
- Pulse la tecla << o >> para seleccionar la función deseada **[Contrastar]**, **[Brillo]**, **[Color]** o **[Tono]**.
- Ajuste la calidad de la imagen a través de las teclas [-] o [+] al finalizar el ajuste pulse **[OK]**.

Para ajustar el tamaño de la pantalla de vídeo:



- Toque en la tecla **[Ancho]** para alterar el tamaño de la pantalla de vídeo en 3 formatos.

Para vídeos de iPod, AV

Normal	Visualiza una pantalla vertical 4:3 (horizontal, vertical), con ambos lados en negro.
Completa	Aumenta la pantalla 4:3 horizontalmente para llenar la pantalla.
Zoom	Aumenta la pantalla 4:3 verticalmente y horizontalmente, en la misma proporción, para llenar la pantalla.

Para películas de SD/USB

Normal	Visualiza una pantalla vertical 4:3 (vertical, horizontal), con ambos lados en negro.
Completa 1	El vídeo 4:3 es estirado uniformemente en sentido horizontal.
Completa 2	El vídeo se estira uniformemente en sentido horizontal y vertical en la pantalla de proporción 4:3.

NOTA

Observe que al seleccionar diferentes modos para la proporción de visualización de películas, las imágenes pueden aparecer de manera diferente del original. También, considere que los derechos de autor pueden ser infringidos si el tamaño de la pantalla (o monitor dividido) se comprime o alarga para los fines de presentación comercial o pública.

Descripción y Operación

Consejos de utilización del Sistema de Audio

Memoria USB

Memoria USB que puede ser utilizada para la reproducción de MP3 y WMA.

- Formato de comunicación USB: USB 2.0 FS (12 Mbps)
- Formato de archivos: FAT 16/32 (Windows)
- Clase de correspondencia: almacenamiento de masa

Archivos MP3/WMA

- MP3 (MPEG Audio Layer 3) y WMA (Media de Audio de Windows) son compresiones estándar de audio.
- Al nombrar un archivo MP3/WMA, adicione la extensión del archivo (.mp3 o .wma).
- El Lector de MP3/WMA reproduce archivos con extensión de archivo .mp3 o .wma con archivos MP3 o WMA. Para evitar ruidos y errores de reproducción, utilice la extensión de archivo adecuada.
- Los archivos MP3 son compatibles con el Tag ID3 Versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 . La unidad no puede visualizar el título de la canción y el nombre del artista en otros formatos.
- Los archivos WMA pueden contener una tag WMA utilizada en la misma forma de una tag ID3. La tag WMA contiene información tal como título de la canción, y nombre del artista.

- La calidad del audio de los archivos MP3/WMA mejora en general con tasas de bit más altas. Para alcanzar un nivel razonable de la calidad de audio, se recomiendan los archivos grabados con una tasa mínima de bits de 128 kpbs.

Frecuencia de muestreo

Archivos MP3:

MPEG 1 AUDIO LAYER 3 – 32, 44.1, 48 KHZ

MPEG 2 AUDIO LAYER 3 – 16, 22.05, 24 KHZ

Archivos WMA para lector de WMA:

Versión 7, 8, 9 CBR – 32, 44.1, 48 KHZ

Archivos WMA para Memoria USB:

Versión 7, 8, 9 – ALTO PERFIL 32, 44.1, 48 KHZ

Tasas de bit reproducibles

Archivos de MP3 para lectores de MP3:

MPEG1 AUDIO LAYER 3 – 3 32 a 320 kbps

MPEG2 LSF AUDIO LAYER 3 – 8 a 160 kbps

Archivos MP3 para memoria USB:

MPEG1 AUDIO LAYER 3 – 3 32 a 320 kbps

MPEG2 LSF AUDIO LAYER 3 – 8 a 160 kbps

Archivos de WMA para lector de WMA:

Versión 7 CBR 48 a 192 kbps

Versión 8 CBR 63 a 192 kbps

Versión 9 (9.1/9.2) CBR 48 a 320 kbps

Archivos WMA para memoria USB:

Versión 7 CBR 48 a 192 kbps

Versión 8 CBR 63 a 192 kbps

Versión 9 (9.1/9.2) CBR 48 a 320 kbps

- Listas de reproducción M3u no son compatibles con el lector de audio.
- Los formatos MP3i (MP3i interactivo) y MP3PRO no son compatibles con el lector de audio.
- El lector es compatible con el VBR (Tasa de Bit Variable).

- Al reproducir archivos grabados como VBR (Tasa de Bit Variable), el tiempo de reproducción no será visualizado correctamente si se utilizan las funciones avance rápido o retroceso.
- No es posible ver carpetas que no incluyan archivos MP3/WMA.
- Archivos MP3/WMA en carpetas de hasta 8 niveles de profundidad pueden ser reproducidos. Pero, la reproducción puede tardar si se utiliza una memoria USB que contenga varios niveles de carpetas. Por eso, recomendamos crear como máximo dos niveles de carpetas en la memoria USB.
- Archivos WMA Versión 9 dependen del "Auto Normalizado de Windows Media".

Archivos BMP/JPG

Archivos BMP

Formato de compresión: No comprimido

Número máximo de colores: 16,78 millones (24 bit)

Representación de colores: RGB, escala de gris

Tamaño máximo: (4:3): 3264 x 816
(4:1) 2500 x 625

Tamaño máximo del archivo: 4682 KB

Archivos JPG

Formato de compresión: compresión con pérdida

Número máximo de colores: 16,78 millones (24 bit)

Representación de colores: RGB, CMYK, escala de gris

Tamaño máximo: (4:3): 3264 x 2448
(4:1) 3264 x 816

Tamaño máximo del archivo: 4682 KB

- Durante la presentación de diapositivas, el tamaño que puede ser visualizado cada 3 segundos es

aproximadamente 1024 x 768 (al operar solamente imágenes).

- El número de píxeles por lado es hasta 3264.
- Dependiendo de la tasa de compresión, los archivos no pueden ser visualizados cuando el tamaño pasa el máximo.

Archivos de Vídeo/Película

Dispositivos de Memoria de la Tarjeta SD/USB

Visualización de archivos: MP4, MOV

Audio: MP3, AAC

Vídeo: H.264, MPEG-4

Tamaño de la pantalla: MPEG-4:

Máximo: 800 x 480

Recomendado: 400 x 240 (30fps)

H.264:

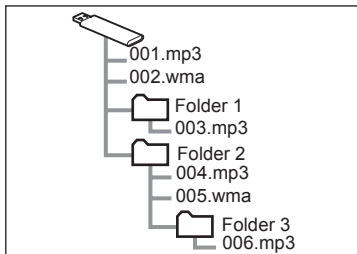
Máximo: 400 x 240

Recomendado: 200 x 120 (30fps)

Dispositivo iPod


Visualización de archivos: archivos de vídeo controlados por iPod (dependiendo del tipo de iPod)

- Formatos de archivos soportados dependen del tipo de iPod.
(Se visualiza solamente la salida de vídeo del iPod.)



Descripción y Operación

El orden de reproducción de la memoria USB/de la tarjeta SD con la estructura mostrada antes es estructurada de la siguiente forma:

001.mp3 → 002.wma → 006.mp3


- Número máximo de carpetas en el dispositivo: 3000
Número máximo de carpetas en una carpeta: 255
Número máximo de archivos en el dispositivo: 9999
- El orden cambia dependiendo del software de decodificación del PC o MP3/WMA.

Terminología

TAG ID3

- Es un método de información incrustada de las canciones en archivos MP3. Esta información incrustada puede incluir el título de la canción, nombre del artista, el título del álbum, género musical, año de producción, comentarios y otros datos. Los contenidos se pueden editar libremente utilizando un software con funciones de edición de tag ID3. Aunque las tags sean restrictas a un número de caracteres, la información puede ser visualizadas cuando se reproduce la canción.

HDMI

- HDMI significa Interfaz de Multimedia de Alta Definición utilizada para transferir datos digitales de vídeo/ audio comprimidos o no.

TAG WMA

- Los archivos WMA pueden contener una tag WMA utilizada de la misma forma de una tag ID3. Las tags WMA contienen información tal como título de la canción, nombre del artista.

M3U

- Listas de reproducción creadas utilizando un software "WINAMP" que tiene una extensión de archivo de lista de reproducción (.m3u).

MP3

- MP3 es una norma de compresión de audio determinada por un grupo de trabajo (MPEG) de ISO (Organización Internacional de Normalización). El MP3 comprime datos de audio para cerca de 1/10 del tamaño de aquel de un disco convencional.

WMA

- WMA (Media de Audio de Windows) es un formato de compresión de audio desarrollado por Microsoft. Comprime archivos para un tamaño menor que aquel de archivos MP3. Los formatos de decodificación para archivos de WMA son las versiones 7, 8 y 9.

JPG

- JPG significa Grupo de Expertos en Fotografía. Esta es una de las normas de compresión y expansión de imágenes fijas en colores. Cuando se guarda una imagen en el formato JPEG, se comprime a 1/10 – 1/100 del tamaño original del archivo mientras la calidad de la imagen no se degrada significativamente si se compara a la tasa de compresión.

BMP

- BMP significa Bit Map. Es un formato soportado en Windows por defecto. Este formato básicamente guarda las imágenes sin ninguna compresión, por lo tanto la imagen no se deteriora.

MP4

- El MP4 es un formato normalizado relativo a la tecnología de compresión de vídeo y audio. En comparación al MPEG2, utilizado para DVD, etc., este formato puede crear archivos de vídeo (MP4) en una tasa de compresión más elevada.

Modelos de iPod / iPhone Compatibles

Modelo	Generación	Versión de Software	Buscar	
			Música	Vídeo
iPod	5G	1.3.0	Sí	Yes
iPod classic	2009 (160GB)	2.0.4	Sí	Sí
	2G	2.0.1	Sí	Sí
	1G	1.1.2	Sí	Sí
iPod nano	6G	1.0	Sí	No
		1.1	Sí	No
		1.2	Sí	No
	5G	1.0.2	Sí	Sí
	4G	1.0.4	Sí	Sí
	3G	1.1.3	Sí	Sí
	2G	1.1.3	Sí	No
	1G	1.3.1	Sí	No
iPod touch	4G	iOS 4.3.1	Sí	Sí
	3G	iOS 4.3.1	Sí	Sí
		iOS 3.1.3	Sí	Sí
	2009 (8GB)	iOS 4.2.1	Sí	Sí
	2G	iOS 3.1.3	Sí	Sí
1G	iOS 3.1.3	Sí	Sí	
iPhone*	iPhone 4(GSM)	iOS 4.3.1	Sí	Sí
		iOS 5.0.1	Sí	Sí
		iOS 5.1	Sí	Sí
		iOS 5.1.1	Sí	Sí
		iOS 6.1.3	Sí	Sí
		iOS 7.0.3	Sí	Sí
	iPhone 4(CDMA)	iOS 4.3.1	Sí	Sí
		iOS 5.0.1	Sí	Sí
		iOS 5.1	Sí	Sí
		iOS 5.1.1	Sí	Sí
		iOS 6.1.3	Sí	Sí
		iOS 7.0.3	Sí	Sí

Descripción y Operación

Modelo	Generación	Versión de Software	Buscar	
			Música	Vídeo
iPhone*	iPhone 4S (UMTS/HSDPA/ HSUPA)	iOS 4.3.1	Sí	Sí
		iOS 5.0.1	Sí	Sí
		iOS 5.1	Sí	Sí
		iOS 5.1.1	Sí	Sí
		iOS 6.1.3	Sí	Sí
		iOS 7.0.3	Sí	Sí
	iPhone 4S (GSM/EDGE)	iOS 4.3.1	Sí	Sí
		iOS 5.0.1	Sí	Sí
		iOS 5.1	Sí	Sí
		iOS 5.1.1	Sí	Sí
		iOS 6.1.3	Sí	Sí
		iOS 7.0.3	Sí	Sí
	iPhone 5	iOS 6.1.4	Sí	Sí
		iOS 7.0.3	Sí	Sí
	iPhone 5S	iOS 7.0.3	Sí	Sí
iPhone 5C	iOS 7.0.3	Sí	Sí	

*Solo soporta la exhibición de las pantallas en el sistema multimedia, pero no puede ser operado.

Modelos de Android Compatibles

Versión del Software	Operación táctil en la pantalla
Menor de 4.1	No
4.1	Sí
4.2	Sí

NOTA

Algunos modelos listados anteriormente pueden no ser compatibles con este sistema debido a razones tales como incompatibilidad del software.

iPod de 4ª generación y modelos precedentes no son compatibles con este sistema.

iPad, iPod mini, iPod shuffle y iPod foto no son compatibles con este sistema.

3.5 Dispositivos externos – Entrada AUX – Audio

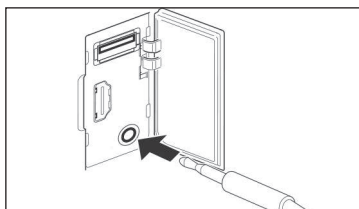
Siga el siguiente procedimiento para la reproducción de archivos de audio de un dispositivo de audio portátil compatible a través del sistema multimedia del vehículo.

NOTA

Posibles fuentes de audio conectadas a través del cable auxiliar incluyen:

- Computadora portátil;
- Reproductor de MP3;
- Celular, iPod®, etc.

Para seleccionar el modo AUX:



Abra la tapa del puerto USB/AUX/HDMI en el panel lateral derecho y enchufe el conector de 3,5 mm del dispositivo de audio portátil. El audio empieza a ser reproducido automáticamente en el parlante del vehículo.

NOTA

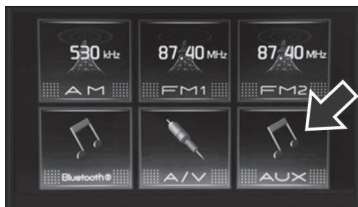
Esta toma no es una salida de audio. No conecte auriculares en la entrada auxiliar.

Operación:

- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Al pulsar el botón **Menú** (☰) en el panel lateral del sistema multimedia se exhibe el menú principal en la pantalla.



Pulse la tecla **[MEDIA]** para exhibir la pantalla de los modos de audio y vídeo



Pulse la tecla **[AUX]** o pulse el botón **MODE** en el volante de dirección* hasta que aparezca **[AUX]** en la pantalla.


ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia o el dispositivo de audio portátil mientras está manejando. Falta de atención en la vía y en el tránsito pueden causar un accidente grave.

*Si está equipado

Para operar el dispositivo de audio portátil (AUX):

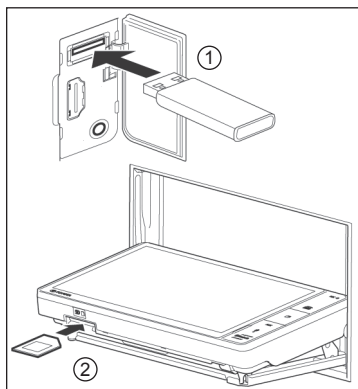


- Conecte el dispositivo de audio portátil y opere el dispositivo para ejecutar el audio en el sistema multimedia del vehículo.
- Toque en  para desactivar o activar el audio.
- Toque en **[Fuente]** para seleccionar otro modo de audio y vídeo.

3.6 Dispositivos externos – Dispositivo de memoria USB/SD – Audio, vídeo y foto


Siga el siguiente procedimiento cuando desee reproducir archivos de audio y vídeo de un dispositivo USB/SD compatible a través del sistema multimedia del vehículo.

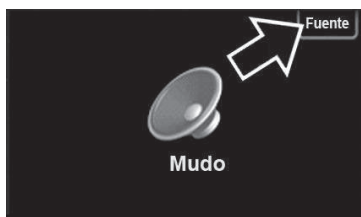
Para seleccionar el modo USB/Tarjeta SD:



- ① Abra la tapa del puerto USB/AUX/HDMI en el panel lateral derecho y conecte un dispositivo de memoria USB o Tarjeta SD.
- ② Para introducir la tarjeta SD, pulse la tecla **[Girar Pantalla]** en el menú principal y toque en **[Abrir Pantalla]** para abrir y cerrar el panel frontal.

Operación:

- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Al pulsar el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia se exhibe el menú principal en la pantalla.



La selección de los dispositivos **[USB]**, **[SD]** se puede hacer al pulsar la tecla **[Fuente]** en la parte superior de la pantalla del sistema de audio y vídeo exhibida al conectar el aparato o al pulsar el botón **MODE** PHOLD en el volante de dirección* hasta que aparezca **[USB]**, **[SD]** en la pantalla.

! NOTA

Estas funciones solamente serán seleccionadas en la pantalla cuando haya un dispositivo conectado al sistema.

Para operar el dispositivo de memoria USB o Tarjeta SD

Música



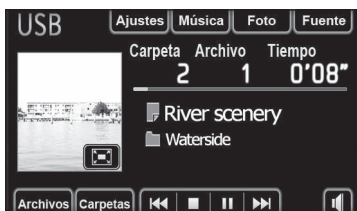
El sistema multimedia se conecta al dispositivo de memoria USB o Tarjeta SD automáticamente, e inicia la reproducción.

- Toque en **[Archivos]** para exhibir la lista de canciones.
- Toque en **[Carpetas]** para exhibir las carpetas de archivos.
- Toque en **||** para pausar o **▶** para continuar la reproducción de la canción seleccionada.

- Toque en **◀◀** o **▶▶** para seleccionar una canción o mantenga presionadas las teclas para avance o retroceso rápido.
- Toque en **[RPT]** para seleccionar uno de los modos: repetir canción – repetir grupo – repetir todos.
- Toque en **[ALE]** para reproducción aleatoria.
- Toque en **[Mudo]** para desactivar o activar el audio.
- Toque en **[Fuente]** para seleccionar otro modo de audio y vídeo.
- Use los botones **V** / **^** en el volante de dirección para seleccionar una canción o mantenga presionado para seleccionar un Álbum/Carpeta.

Vídeo/Película

Toque en **[Película]** para exhibir la pantalla de control de vídeo.



El sistema multimedia se conecta al dispositivo de memoria USB o Tarjeta SD automáticamente, e inicia la reproducción.

- Toque en **[Archivos]** para exhibir la lista de canciones.
- Toque en **[Carpetas]** para exhibir las carpetas de archivos.
- Toque en **||** para pausar o **▶** para continuar la reproducción de la canción seleccionada.

*Si está equipado

Descripción y Operación

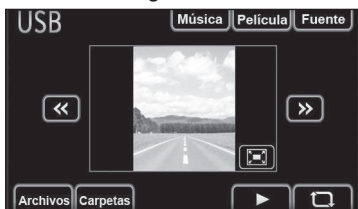
- Toque en **◀◀** o **▶▶** para seleccionar una canción o mantenga presionadas las teclas para avance o retroceso rápido.
- Toque en **🔊** para desactivar o activar el audio.
- Toque en **[Ajustes]** para exhibir la pantalla de ajuste de brillo, color y para alterar el tamaño de la pantalla de exhibición.
- Toque en **[Fuente]** para seleccionar otro modo de audio y vídeo.
- Use los botones **V / Λ** en el volante de dirección para seleccionar una canción o mantenga presionado para seleccionar un Álbum/Carpeta.

⚠ ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia mientras esté manejando. Falta de atención en la vía y en el tránsito pueden causar un accidente grave. Algunas funciones no podrán ser operadas o exhibidas con el vehículo en movimiento.

Foto

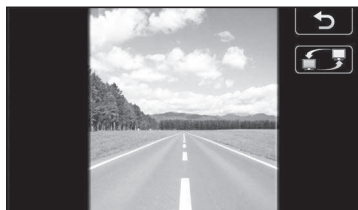
Toque en **[Foto]** para exhibir la pantalla de control de fotografías.



Con el dispositivo de memoria USB o SD conectado al sistema multimedia, se inicia la exhibición de las fotos.

- Toque en **[Archivos]** para exhibir la lista de fotos.
- Toque en **[Carpetas]** para exhibir las carpetas de archivos.
- Toque en **||** para pausar o **▶** para continuar la visualización de las fotos.
- Toque en **<<** o **>>** para visualizar las fotos.
- Toque en **🔄** para girar las fotos en la pantalla.
- Toque en **🖼** para exhibir las fotos en pantalla completa.
- Toque en **[Fuente]** para seleccionar otro modo de audio y vídeo.
- Use los botones **V / Λ** en el volante de dirección para seleccionar una canción o mantenga presionado para seleccionar un Álbum/Carpeta.

Para definir una foto como fondo de pantalla en la pantalla inicial:



- Toque en **🖼** para visualizar las fotos en pantalla completa.
- Toque en **🔄** para definir la foto en la pantalla inicial.

Para aproximar, alejar y mover la foto:



En el modo de visualización en pantalla completa las fotos pueden ser controladas en la pantalla táctil, utilizando los dedos para mover, ampliar o reducir el tamaño de la visualización. Después de ajustar la foto en la pantalla es posible definir la visualización como fondo de pantalla.

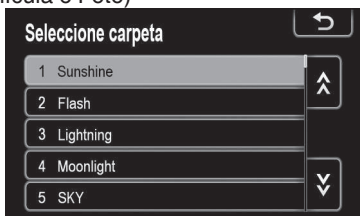
- Toque en  para definir la foto en la pantalla inicial.

NOTA

La compatibilidad del archivo para su reproducción en el Sistema Multimedia depende de la extensión del archivo y de cómo el mismo fue creado.

Para seleccionar una carpeta de archivos:

Seleccione la pantalla de la fuente de reproducción deseada (Música, Vídeo/ Película o Foto)



- Toque en la tecla **[Carpetas]** en la parte inferior de la pantalla para exhibir las carpetas de archivos.
- Toque en la carpeta (lista) que desea reproducir.

La reproducción comienza a partir del primer archivo almacenado en la carpeta seleccionada.

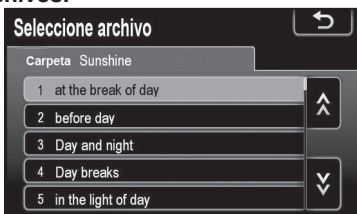
Para seleccionar un archivo:

Seleccione el ítem deseado en el dispositivo USB (Carpeta o Archivo de Música, Vídeo/Película o Foto).



Pulse las teclas **◀◀** o **▶▶** para seleccionar el archivo deseado. La reproducción empieza automáticamente.

Para seleccionar a partir de la lista de archivos:



- Seleccione la carpeta deseada.
- Toque en la tecla **[Archivos]** en la parte inferior de la pantalla para exhibir las listas de archivos.
- Toque en las teclas **∧** o **∨** para seleccionar el archivo deseado.

La reproducción empieza automáticamente.

Descripción y Operación

Reproducción con repetición [RPT] y orden aleatorio [ALE]

- Solamente para el modo música



- Pulse una vez **[RPT]** para repetir la reproducción de una canción.
- Pulse nuevamente para repetir la reproducción de la carpeta.

Secuencia de selección - REPETIR
APAGADO REPETIR REPETIR
CARPETA

Pulse una vez **[ALE]** para reproducir canciones de la carpeta en orden aleatorio.

Pulse nuevamente para reproducir todas las carpetas en orden aleatorio.

Secuencia de selección - ALEATORIO
APAGADO ALEATORIO
CARPETA ALEATORIO TODAS LAS
CARPETAS

Pantalla de Opciones SD/USB

- Solamente para el modo película
El brillo y el color de la pantalla pueden ser ajustados, y la proporción de la pantalla puede ser alternada entre estándar y pantalla panorámica.



- Toque en la tecla **[Pantalla]** para ajustar el Contraste / Brillo / Tono / Color.
- Toque en la tecla **[Ancho]** para alterar el tamaño de la pantalla de vídeo para tamaño estándar o pantalla panorámica.

3.7 Dispositivos externos - Dispositivo iPod® – Música y vídeo

Pantalla de funciones del iPod



- ① Nombre de la canción.
- ② Nombre del álbum.
- ③ Tiempo de reproducción.
- ④ Tecla **[Fuente]** (Fuente de audio y vídeo).
- ⑤ Tecla **[Músicas]**.
- ⑥ Tecla **[Examinar]** para seleccionar un álbum o archivo.
- ⑦ Teclas **◀◀** o **▶▶** de retroceso y avance o mantenga las teclas presionadas para avance o retroceso rápido.
- ⑧ Tecla **⏸** / **▶** para reproducir o pausar un archivo.
- ⑨ Tecla **↺** para repetir canción.
- ⑩ Tecla **⤴** para reproducción aleatoria.
- ⑪ Tecla **🔊** para desactivar o activar el audio.

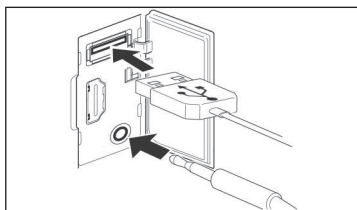
⚠ NOTA

Cuando la carga de la batería de un iPod es muy baja, el iPod puede no funcionar. En este caso, cargue el iPod antes de utilizarlo.

Algunas funciones pueden no estar disponibles, dependiendo del tipo de iPod utilizado. Si una función no está disponible debido a un mal funcionamiento, desconectar y reconectar el iPod puede resolver el problema.

iPod® es una marca registrada de Apple Computer, Inc., registrada en EE. UU. y otros países.


Para seleccionar el modo iPod®:



- Abra la tapa del puerto USB/AUX/HDMI en el panel lateral y enchufe el conector del iPod® suministrado con el dispositivo en la terminal USB o entrada AUX.

Descripción y Operación

Operación:

- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Al pulsar el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia se exhibe el menú principal en la pantalla.

Pulse la tecla **[MEDIA]** para exhibir la pantalla de los modos de audio y vídeo.



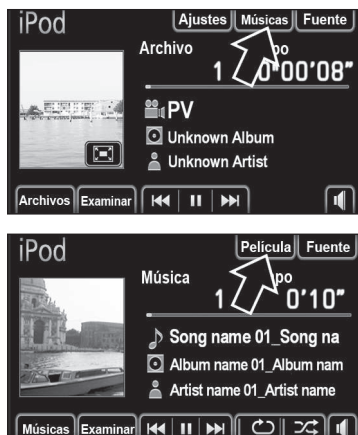
La selección del dispositivo **[iPod]** se puede hacer al pulsar la tecla **[Fuente]** en la parte superior de la pantalla del sistema de audio y vídeo exhibida al conectar el aparato o pulse el botón **MODE** PHOLD en el volante de dirección hasta que aparezca **[iPod]** en la pantalla.

! NOTA

Esta función solamente será exhibida en la pantalla cuando haya un dispositivo conectado al aparato.

Música / Vídeo o Foto

Para seleccionar el modo música o vídeo:

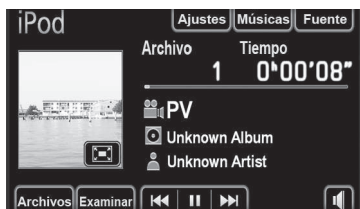


Toque en **[Músicas]** o **[Película]** para exhibir la pantalla de control deseada.

! ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia o el aparato iPod mientras está manejando. Falta de atención en la vía y en el tránsito pueden causar un accidente grave. Algunas funciones no podrán ser operadas o exhibidas con el vehículo en movimiento.

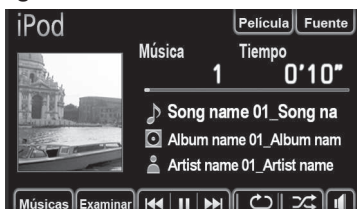
Para reproducir un archivo de música o vídeo del iPod®:



Con el dispositivo iPod conectado al sistema multimedia, podrá iniciar la reproducción.

- Toque en la tecla **|||/▶** para pausar o continuar la reproducción de la canción seleccionada.
- Toque en la tecla **◀◀** o **▶▶** para seleccionar una canción o mantenga las teclas presionadas para avance o retroceso rápido.
- Toque en la tecla **🖼️** para visualizar el tema o vídeo en pantalla completa.
- Toque en la tecla **↺** para repetir.
- Toque en la tecla **🔄** para reproducción aleatoria.
- Toque en la tecla **[Fuente]** para seleccionar otro modo de audio y vídeo.
- Toque en la tecla **🔊** para desactivar o activar el audio.
- Use los botones **V / Λ** en el volante de dirección* para seleccionar un vídeo/foto o mantenga presionado para seleccionar un Álbum/Carpeta.

Seleccione un modo de reproducción o categoría



- Toque en la tecla **[Examinar]** para seleccionar un álbum o archivo.
- Seleccione un modo o categoría.

Para el modo música:



- Toque en el modo de reproducción deseado, como por ejemplo, lista de reproducción, artistas, álbumes, músicas, etc.
- Seleccione entonces la canción en el modo de reproducción.

Para el modo vídeo:

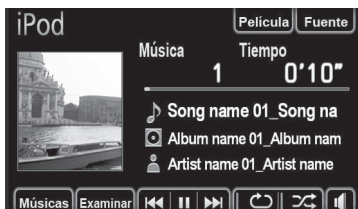


- Toque en una categoría deseada.
- Seleccione el archivo de vídeo para reproducción.

*Si está equipado

Descripción y Operación

Repetición y Orden Aleatorio



Modo Repetición- ↺

Solamente para el modo música. Utilice para repetir automáticamente la canción o el álbum reproducido.

- El modo repetición cambia de la siguiente forma toda vez que se pulsa la tecla.



Modo Orden Aleatorio - 🎲

Utilizar para la selección aleatoria automática de las canciones. El modo orden aleatorio cambia de la siguiente forma toda vez que se pulsa la tecla.



Pantalla de Opciones iPod

Solamente para el modo vídeo, el brillo y el color de la pantalla pueden ser ajustados y la proporción de la pantalla puede ser alternada entre estándar y pantalla panorámica.



- Toque en la tecla **[Pantalla]** para ajustar el Contraste / Brillo / Tono / Color.
- Toque en la tecla **[Ancho]** para alterar el tamaño de la pantalla de vídeo para tamaño estándar o pantalla panorámica.

3.8 Dispositivos externos - Entrada HDMI/USB/AUX - Smartphone iPhone

Siga este procedimiento cuando desee conectar un smartphone a través del sistema multimedia del vehículo.

La conexión con smartphone posibilita dos funciones: Modo Conectividad y Modo de Exhibición.

Modo exhibición [Display Mode]



En el modo exhibición, las pantallas de las aplicaciones de su smartphone pueden ser visualizadas en la pantalla del Sistema Multimedia sin embargo, no pueden ser operadas tocando en la pantalla del sistema multimedia.

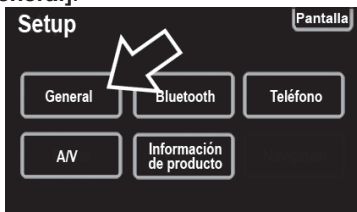
Modo Exhibición - iPhone 5/5S/5C

En el modo exhibición, se pueden visualizar las pantallas de las aplicaciones del smartphone a través del Sistema Multimedia.

Para configurar la conexión del smartphone en el Modo Exhibición toque en [SETTINGS] en la pantalla principal del Sistema Multimedia.



En la pantalla [Setup], toque en la tecla [General].

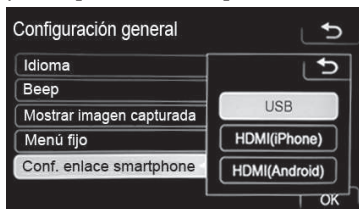


A continuación, confirme que el dispositivo "USB" esté seleccionado en la función [Conf. enlace smartphone].



Descripción y Operación

Toque en **[HDMI iPhone]**.



A continuación, confirme que el dispositivo "HDMI (iPhone)" esté seleccionado en la función **[Conf. enlace smartphone]** y a continuación pulse **[OK]**.



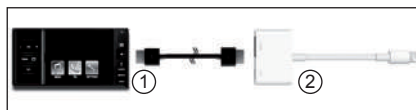
Para configurar el iPhone en el Modo Exhibición:

En el aparato iPhone, toque en configuraciones y a continuación, desactive la función Bluetooth®. A continuación, la función CAR MULTIMEDIA será renombrada a "No Conectado".

- El Bluetooth® está inhabilitado.

Para conectar el iPhone al sistema multimedia

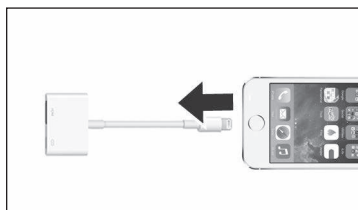
Conecte el cable certificado en la entrada HDMI en el panel lateral del sistema multimedia y a continuación, conecte el Cable Adaptador AV digital Apple.



- ① Cable HDMI.
- ② Cable Adaptador AV Digital Apple.

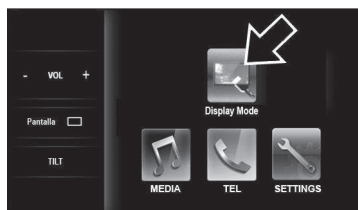
- Asegúrese de utilizar el Cable HDMI y el Cable Adaptador AV Digital certificados Apple para el correcto funcionamiento.

Conecte el cable de conexión en el iPhone.



Configurar el iPhone y el Sistema Multimedia del vehículo para exhibir el Modo Exhibición **[Display Mode]**:

Si el iPhone nunca fue registrado en el sistema multimedia del vehículo:



Después de conectar los cables certificados en la entrada HDMI del panel lateral del sistema multimedia y en el aparato iPhone, el Modo Exhibición aparecerá automáticamente en la pantalla principal. A continuación, toque en la tecla **[Display Mode]**.

- Si el iPhone ya fue registrado en el sistema multimedia del vehículo:



Después de conectar los cables certificados en la entrada HDMI del panel lateral del sistema multimedia y en el aparato iPhone, toque en **[Cancelar]**.



El Modo Exhibición aparecerá automáticamente en la pantalla principal. A continuación, toque en la tecla **[Display Mode]**.

Funciones de acceso rápido en el smartphone iPhone a través del Sistema Multimedia



Al pulsar el botón **Menú** (☰) en el panel lateral del sistema multimedia se exhiben en la pantalla del menú principal cinco funciones de acceso rápido. Sin embargo, solamente las pantallas **[Menú superior]** y **[Ajustar]** están habilitadas para el iPhone.

Las funciones **[Menú]**, **[HOME]** y **[Volver]** están disponibles cuando el Sistema Multimedia está conectado a un Smartphone Android

- Toque en **[Menú superior]** para exhibir el Menú Principal
- Toque en **[Ajustar]** para exhibir la pantalla de Ajuste.

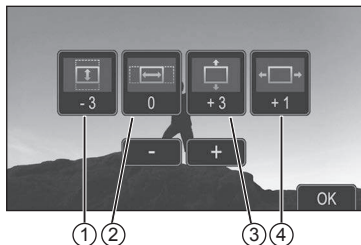
⚠ ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia o el aparato celular mientras está manejando. Falta de atención en la vía y en el tránsito pueden causar un accidente grave. Algunas funciones no podrán ser operadas o exhibidas con el vehículo en movimiento.

Descripción y Operación

Funciones de ajuste de la pantalla

Para ajustar la pantalla del smartphone en el sistema multimedia y mejorar la precisión de las operaciones, toque en **[Ajustar]** para exhibir la pantalla de Ajuste.



- ① Expande/Reduce la altura de la pantalla.
 - ② Expande/Reduce el ancho de la pantalla.
 - ③ Ajusta la posición vertical de la pantalla.
 - ④ Ajusta la posición horizontal de la pantalla.
- Toque en **[-]** o **[+]** para corregir la posición de la pantalla en cada una de las funciones anteriores.
 - Después de los ajustes toque en **[OK]**.

Fabricante: Apple	
Nombre del Producto	Versión Validada
iPhone 5	iOS 7.0.4
iPhone 5C	iOS 7.0.4
iPhone 5S	iOS 7.0.4

3.9 Dispositivos externos – Entrada HDMI/USB/AUX – Smartphone Android

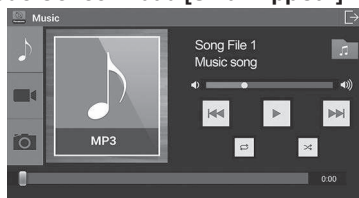
Siga este procedimiento cuando desee conectar un smartphone a través del sistema multimedia del vehículo. La conexión con smartphone posibilita dos funciones: Modo Exhibición y Conectividad.

Modo exhibición [Display Mode]



En el modo exhibición, las pantallas de las aplicaciones de su smartphone pueden ser visualizadas en la pantalla del Sistema Multimedia, sin embargo, no pueden ser operadas tocando en la pantalla del sistema multimedia.

Modo Conectividad [SmartAppCar]*



En el modo conectividad, se puede conectar y operar las aplicaciones del smartphone directamente a través del Sistema Multimedia.

⚠️ NOTA

En el modo conectividad, al operar las aplicaciones a través de la pantalla táctil del sistema multimedia, podrá haber una pequeña diferencia de posición entre el punto tocado y el punto seleccionado en la pantalla.


* El idioma para las pantallas a continuación dependerá de las configuraciones de la App y del smartphone.

Operación:


- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.
- Al pulsar el botón **Menú** (☰) en el panel lateral del sistema multimedia se exhibe el menú principal en la pantalla.

Para conectar el smartphone Android en el Sistema Multimedia

Instale la aplicación  "SmartAppCar". Para las operaciones básicas de configuración de idioma (inglés) e instalación de aplicaciones consulte el sitio web de su aparato. Para bajar la aplicación SmartAppCar siga las instrucciones del fabricante de su aparato.

 **NOTA**

Si no utiliza el idioma inglés en su aparato, la pantalla podrá no ser exhibida en el sistema multimedia.

 **NOTA**


El icono de la aplicación adicionado en la pantalla del menú principal puede variar según el smartphone utilizado. Los iconos de aplicaciones y nombres indicados en este manual pueden ser diferentes, comparado con los más recientes.

Después de instalar la aplicación SmartAppCar en el smartphone, pulse el botón Home para exhibir la Pantalla Inicial del smartphone Android.

 **NOTA**

Si la pantalla inicial está bloqueada, deslice para desbloquear o introduzca la contraseña. Asegúrese de que la pantalla de aplicaciones no está abierta. No utilice la función "Alarma" del reloj.

Si la pantalla inicial está bloqueada, deslice para desbloquear o introduzca la contraseña.

Toque en la pantalla de aplicaciones "Apps" y localice el icono  de la aplicación instalada. Esta aplicación requiere el accionamiento manual solamente la primera vez.

A continuación, se exhibe un mensaje de las condiciones de uso en la pantalla del sistema multimedia.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, AND PANASONIC MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE SOFTWARE OR ANY INFORMATION OR DOCUMENTATION PROVIDED UNDER THIS AGREEMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR AGAINST INFRINGEMENT OR ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ARISING OUT OF TRADE USAGE OR OUT OF A COURSE OF DEALING OR COURSE OF PERFORMANCE. FURTHER, THE ENTIRE LIABILITY OF PANASONIC AND THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF USER, FOR ANY CLAIM OR CAUSE OF ACTION ARISING HEREUNDER, WHETHER IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE SHALL NOT EXCEED THE UNITED STATES DOLLARS (\$40,000).

I agree Cancel

Toque en [**I agree**] para concordar con las condiciones de utilización del software.

A continuación, se exhibe la pantalla de confirmación de la conexión con el sistema multimedia.

Are you sure you want to connect with in-vehicle device?

Connect Cancel

Toque en [**Connect**] para habilitar la conexión con el sistema multimedia.

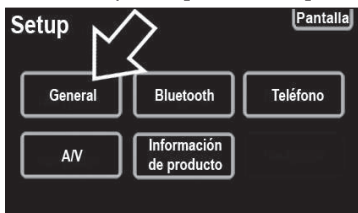
Descripción y Operación

Configurar la conexión con Android

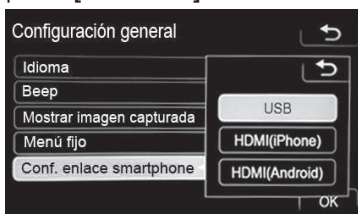
Para configurar la conexión del Android con el sistema multimedia:



En la pantalla principal del Sistema Multimedia toque en **[SETTINGS]**.



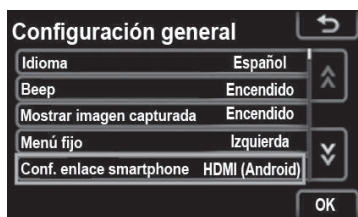
Toque en **[GENERAL]**.



A continuación, toque en **[Conf. enlace smartphone]** y después pulse **[OK]**.
Toque en **[HDMI Android]**.

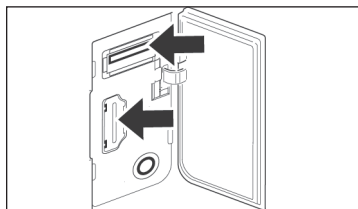
NOTA

No seleccione **[HDMI (iPhone)]** o **[USB]** porque estas configuraciones son solo para smartphone Android.



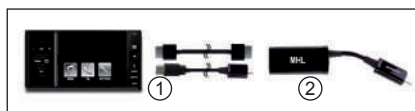
A continuación, confirme que el dispositivo "HDMI (Android)" está seleccionado en la función **[Conf. enlace smartphone]** y pulse **[OK]**.

Para conectar el Android en el sistema multimedia:



Abra la tapa del puerto USB/AUX/HDMI en el panel lateral derecho y conecte los cables en las entradas HDMI / USB del sistema multimedia.

Conecte los otros extremos de los cables en el adaptador MHL y por último, el cable MHL en el smartphone.



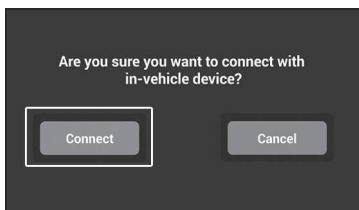
- ① Cable HDMI y Cable Micro USB.
- ② Cable Adaptador MHL.

* El idioma para las pantallas a continuación dependerá de las configuraciones de la App y del smartphone.

NOTA

Asegúrese de utilizar el Cable HDMI, Micro USB y Cable Adaptador MHL certificados Android para el correcto funcionamiento. Los cables deben ser adquiridos en tiendas especializadas.

Registrar el aparato Android en el Sistema Multimedia:

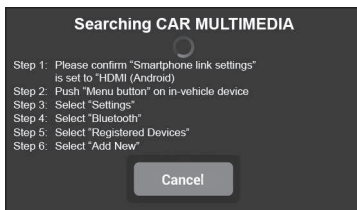


Después de conectar los cables USB, HDMI en el sistema multimedia y conectar el cable adaptador MHL Samsung en el smartphone Android, la aplicación "SmartAppCar" abrirá automáticamente la pantalla para confirmar la conexión. Toque en **[Connect]**.

Si el smartphone Android ya está registrado el sistema se emparejará y se conectará automáticamente con el smartphone.

NOTA

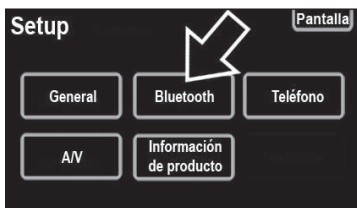
Asegúrese de configurar el Bluetooth de su smartphone para que esté conectado y visible a dispositivos próximos.



Este mensaje se exhibe en la pantalla del smartphone mientras espera la conexión para registro del dispositivo Bluetooth® en el sistema multimedia. Puede confirmar los procedimientos necesarios en la pantalla de cómo registrar el smartphone. Siga cada una de las seis etapas exhibidas en su smartphone Android. Toque en el botón **Menú** (☰) en el panel lateral del sistema multimedia para exhibir el menú principal.



En la pantalla principal del Sistema Multimedia toque en **[SETTINGS]**.

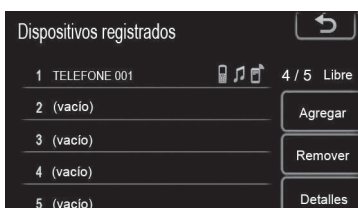


En la pantalla **[Setup]**, toque en la tecla de configuración del dispositivo **[Bluetooth]**.

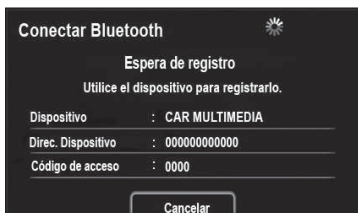
Descripción y Operación



Toque en la tecla **[Dispositivos registrados]** para introducir o visualizar los dispositivos registrados.



Para introducir un nuevo dispositivo, toque en la tecla **[Agregar]**.



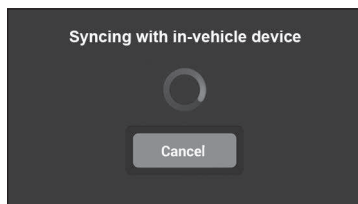
En esta etapa el sistema multimedia está buscando el smartphone Android disponible para registro.



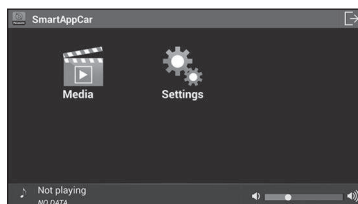
El sistema multimedia y su smartphone Android son autenticados entre sí.



Durante la conexión algunos modelos de smartphone Android podrán exhibir una pantalla solicitando confirmar la conexión. Toque en **[OK]** para permitir la transferencia de los contactos e historial de llamadas para el sistema multimedia.



Después de la conexión exitosa, el smartphone será sincronizado con el sistema multimedia. Por favor, espere la finalización del sincronismo. El tiempo de sincronización depende del tamaño de la lista de contactos y del historial de llamadas.



La pantalla "SmartAppCar" será exhibida en el smartphone después del fin del proceso de sincronización.

* El idioma para las pantallas a continuación dependerá de las configuraciones de la App y del smartphone.

Pulse **[MENÚ]** en el sistema multimedia.



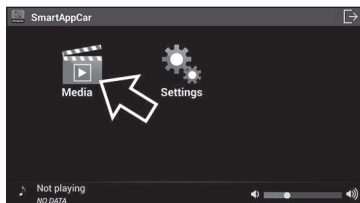
La exhibición del icono **[Smartappcar]** y **[Car Navigation]** indican que la sincronización tuvo éxito.

NOTA

La conexión con el sistema multimedia podrá fallar debido a alguna incompatibilidad de versiones de software. En este caso, toque en **[Cancelar]** y repita todo el procedimiento. Si el problema continúa desconecte y conecte nuevamente su smartphone Android. Para utilizar la aplicación "Car Navigation" es necesario descargar la aplicación e instalarla.

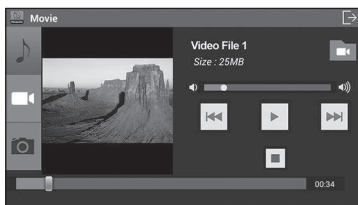
- Toque en **[MEDIA]** para exhibir el menú de conectividad del smartphone.

Modo de Conectividad [SmartAppCar]



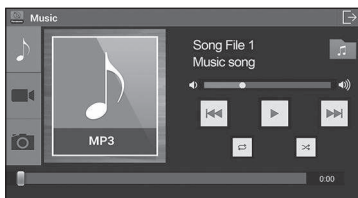
La aplicación SmartAppCar permite la reproducción de archivos de música, vídeo y fotos con operación a partir del sistema multimedia o smartphone.

Para operar los archivos del smartphone a través del sistema multimedia:



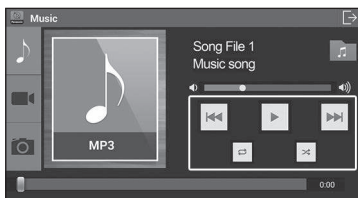
- Toque en la tecla para exhibir la pantalla de selección de los modos Música, Vídeo y Foto.

Música






- Toque en la tecla para exhibir la pantalla de control del modo música.

Reproduciendo archivos de música:

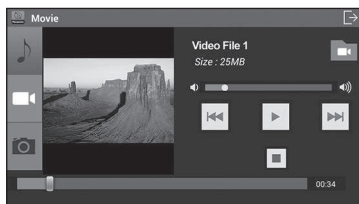



- Toque en para pausar o para continuar la reproducción de la canción seleccionada.
- Toque en o para seleccionar una canción o mantenga presionadas las teclas para avance o retroceso rápido.
- Toque en para repetir la música que está siendo reproducida.

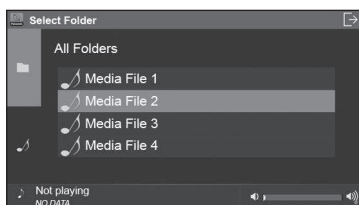
Descripción y Operación



- Toque en  para repetir todas las músicas de la carpeta actual.
- Toque en  para reproducción aleatoria de las canciones dentro de la carpeta actual.
- Toque en  para reproducción aleatoria de las canciones dentro de todas las carpetas.

Para seleccionar una carpeta de música:

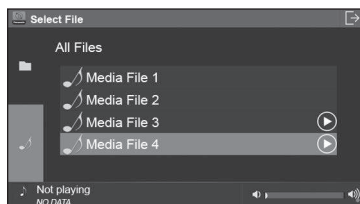


- Toque en  para seleccionar la carpeta.



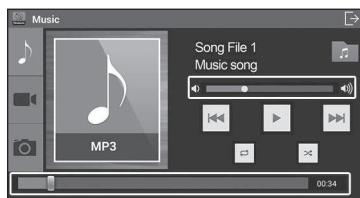
- Toque en  para exhibir la lista de todas las carpetas con músicas en el smartphone.
- Toque en  para exhibir la lista de todos los archivos de músicas en el smartphone.
- Toque en el nombre de la carpeta para exhibir la lista de músicas de la carpeta.

Lista de todos los archivos de música en el smartphone



- Toque en el archivo de música para iniciar la reproducción.

Otras operaciones:



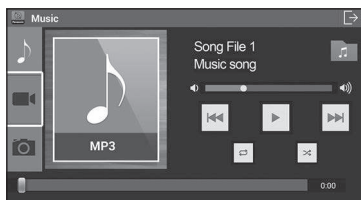
- Para ajustar el volumen, toque en la barra deslizante para aumentar o disminuir el volumen.
- Para localizar un punto deseado en el archivo, toque en la barra de búsqueda y desplace el marcador hasta el punto deseado.


NOTA

Por motivos de seguridad, algunas funciones no podrán ser operadas o exhibidas con el vehículo en movimiento.

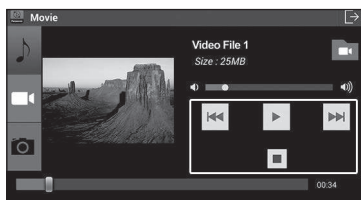
* El idioma para las pantallas a continuación dependerá de las configuraciones de la App y del smartphone.






Vídeo



Toque en  para exhibir la pantalla de control del modo vídeo.

Reproduciendo archivos de vídeo:

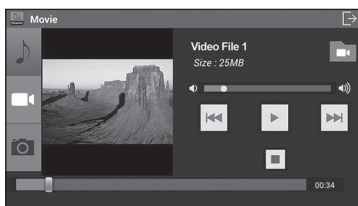


- Toque en  para pausar o  para continuar la reproducción de la canción seleccionada.
- Toque en  o  para seleccionar una canción o mantenga presionadas las teclas para avance o retroceso rápido.
- Toque en  para interrumpir la reproducción del archivo de vídeo.

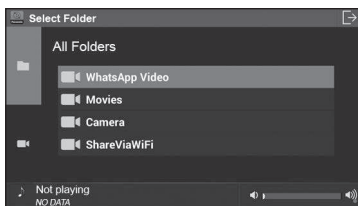
NOTA



Por motivos de seguridad, la pantalla del vídeo se desconecta con el vehículo en movimiento y solamente se reproduce el audio.

Para seleccionar archivos de vídeo

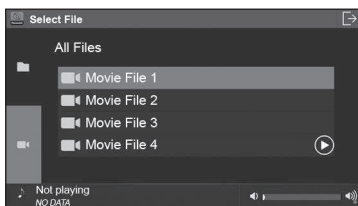


- Toque en  para seleccionar una carpeta.



- Toque en  para exhibir la lista de todas las carpetas con archivos de vídeo en el smartphone.
- Toque en  para exhibir la lista de todos los archivos de vídeo en el smartphone.
- Toque en el nombre de la carpeta para exhibir la lista de vídeos de la carpeta.

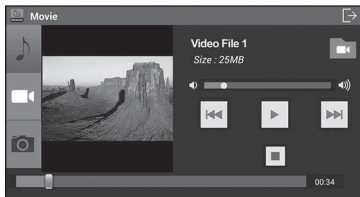
Lista de todos los archivos de vídeo en el smartphone



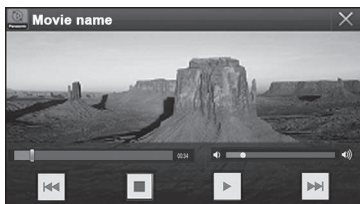
- Toque en el archivo de vídeo para iniciar la reproducción.

Descripción y Operación

Otras operaciones:



- Para ajustar el volumen, toque en la barra deslizante para aumentar o disminuir el volumen.
- Para localizar un punto deseado en el vídeo, toque en la barra de búsqueda y desplace el marcador hasta el punto deseado.
- Toque en la pantalla del vídeo para exhibir el modo pantalla completa.

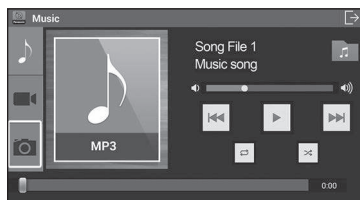



- Toque en la pantalla del vídeo para exhibir las teclas de acceso rápido y la información del vídeo.

NOTA

Por motivos de seguridad, algunas teclas están desactivadas con el vehículo en movimiento.






Foto



Toque en  para exhibir la pantalla de control del modo foto.

Exhibiendo archivos de foto



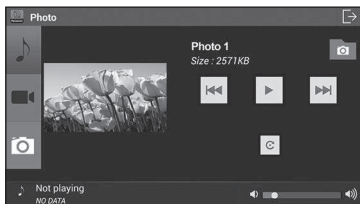
- Toque en  para pausar o  para continuar la reproducción de diapositivas.
- Toque en  o  para seleccionar una imagen.
- Toque en  para girar la imagen.

NOTA

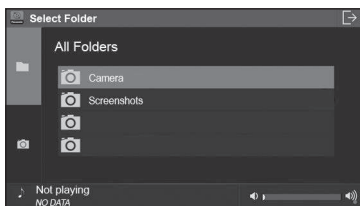
Por motivos de seguridad la reproducción de diapositivas está desactivada con el vehículo en movimiento.



* El idioma para las pantallas a continuación dependerá de las configuraciones de la App y del smartphone.

Seleccionando archivos de imágenes

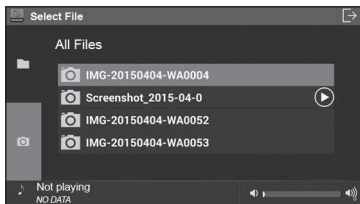


- Toque en  para seleccionar una carpeta.



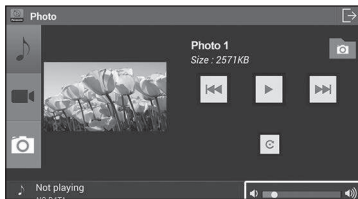
- Toque en  para exhibir la lista de todas las carpetas con archivos de imágenes en el smartphone.
- Toque en  para exhibir la lista de todos los archivos de imágenes en el smartphone.
- Toque en el nombre de la carpeta para exhibir la lista de imágenes de la carpeta.

Lista de todos los archivos de imágenes en el smartphone



- Toque en el archivo para visualizar la imagen.

Otras operaciones:



- Para ajustar el volumen de la música de la foto toque en la barra deslizante para aumentar o disminuir el volumen.
- Toque en la diapositiva para exhibir en el modo pantalla completa.



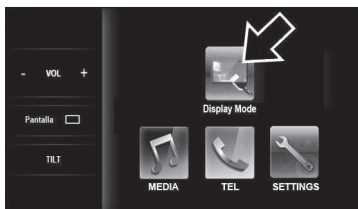
NOTA

Por motivos de seguridad, algunas teclas están desactivadas con el vehículo en movimiento.

Modo Exhibición

A través del modo exhibición, se puede visualizar las pantallas del smartphone a través del Sistema Multimedia.


El Modo Exhibición aparecerá automáticamente en la pantalla principal. A continuación, toque en la tecla **[Display Mode]**.



Descripción y Operación

Funciones de acceso rápido en el smartphone Android a través del Sistema Multimedia



Al pulsar el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia se exhiben en la pantalla del menú principal cinco funciones de acceso rápido.

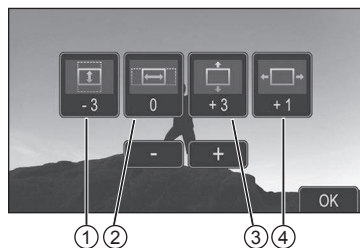
- Toque en **[Menú]** para exhibir el menú del smartphone.
- Toque en **[HOME]** para exhibir la pantalla de entrada del smartphone.
- Toque en **[Back]** para volver a la pantalla anterior.
- Toque en **[Ajustar]** para exhibir la pantalla de ajuste del visor.

ATENCIÓN

Por motivos de seguridad, el conductor no debe operar el sistema multimedia o el aparato celular mientras está manejando. Falta de atención en la vía y en el tránsito pueden causar un accidente grave. Algunas funciones no podrán ser operadas o exhibidas con el vehículo en movimiento.

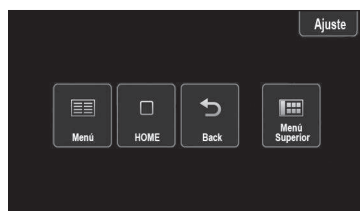
Funciones de ajuste de la pantalla


Para ajustar la pantalla del smartphone en el sistema multimedia y mejorar la precisión de las operaciones, toque en **[Ajustar]** para exhibir la pantalla de Ajuste



- ① Expande/Reduce la altura de la pantalla.
 - ② Expande/Reduce el ancho de la pantalla.
 - ③ Ajusta la posición vertical de la pantalla.
 - ④ Ajusta la posición horizontal de la pantalla.
- Toque en **[-]** o **[+]** para corregir la posición de la pantalla en cada una de las funciones anteriores.
 - Después de los ajustes toque en **[OK]**.

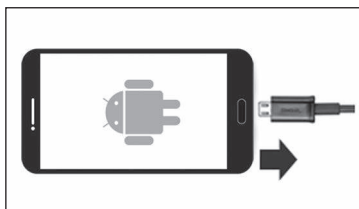
Para desconectar el smartphone Android del sistema multimedia:



Pulse el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia para exhibir en la pantalla del menú principal las funciones de acceso rápido.

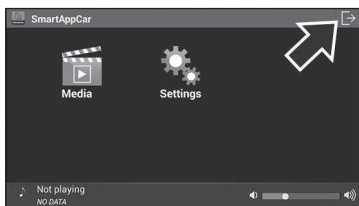
- Toque en **[Menú superior]** para salir del Modo Exhibición.

* El idioma para las pantallas a continuación dependerá de las configuraciones de la App y del smartphone.

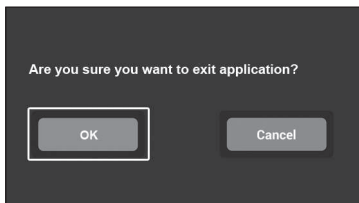


Desconecte los cables certificados Micro-USB, HDMI y cable adaptador MHL Samsung del sistema multimedia y del smartphone Android.

Toque en la tecla [↵] para salir del modo exhibición del smartphone Android.



Toque en la tecla [OK] para salir de la aplicación "SmartAppCar".



Modelos Compatibles

Los modelos compatibles Android y las versiones del Sistema Operativo compatibles con la aplicación "SmartAppCar" están listados en la tabla.

- ➔ Para más detalles, consulte un Concesionario Autorizado Toyota.

Fabricante	Nombre del Producto	Versión Validada
Samsung	Galaxy S4	4.2.2
	Galaxy S3	4.1.2
	Note II	4.1.2
HTC	One*	4.1.2
Sony	Xperia Z	4.1.2
LG	Nexus 4	4.1.2
	Optimus	4.1.2

*Solo soporta la exhibición de las pantallas en el sistema multimedia, pero no puede ser operado.

3.10 Función de Navegación



El sistema multimedia posee compatibilidad para la utilización de la aplicación de navegación "Sygic Car Navigation".

- ➔ Para mayores detalles, consulte un Concesionario Autorizado Toyota.

Descripción y Operación

3.11 Función Manos Libres

El sistema teléfono Manos Libres permite efectuar o recibir llamadas sin operar el teléfono celular directamente. Este sistema soporta la transmisión de datos inalámbrica Bluetooth® por el cual se pueden efectuar llamadas sin que el celular esté conectado con un cable o colocado en una base.

Siga el procedimiento para usar el teléfono celular en el sistema multimedia conectándolo al sistema a través del Bluetooth®.

Pantalla de Estado de Conexión, Carga de la Batería y Recepción



- ① Indica el estado de la conexión Bluetooth®.
- ② Indica la carga de la batería del dispositivo de Bluetooth®.
 - La cantidad que esté sobrando puede no corresponder a aquella del teléfono Bluetooth®.
 - Este sistema no posee función de carga.
- ③ Área de recepción.
 - "Rm" se muestra al recibir señal en un área de Roaming (desplazamiento).
 - El área de recepción puede no ser visualizada dependiendo del tipo de teléfono.

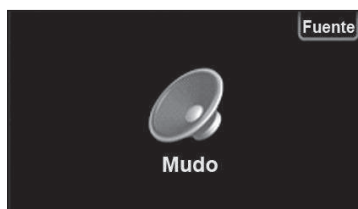
④ Nivel de recepción.

- El nivel de recepción puede no ser visualizado o no corresponder dependiendo del tipo de teléfono.

Indicadores	Condiciones		
Estado de la conexión	No Conectado	↔	Buena conexión
Carga de la batería	Descargada	↔	Carga completa
Nivel de recepción	Bajo	↔	Excelente

Operación:

- Gire la llave de encendido a la posición **Accesorios (ACC)** o **Encendido (ON)**.



- Se exhibe la pantalla de audio o el modo de reproducción de Audio y Vídeo utilizado en el último apagado.
- Pulse la tecla **[Fuente]** para exhibir la pantalla de las fuentes de audio y vídeo o pulse el botón **Menú** () en el panel lateral del sistema multimedia para exhibir el menú principal en la pantalla.

Descripción y Operación



Pulse la tecla **[TEL]** para exhibir la pantalla de los modos de audio y vídeo.

! NOTA

Asegúrese de que el teléfono esté conectado y emparejado al sistema Manos Libres.

Para operar el sistema manos libres:



Las funciones del teléfono manos libres vía Bluetooth® se operan directamente en el panel táctil del sistema multimedia.

- Marque el número de teléfono deseado, tocando en los números en la pantalla y a continuación toque en **[TEL]**.
- Toque en **[Conecte el teléfono]** para realizar el emparejamiento del teléfono con el sistema multimedia.
- Toque en **[Contactos]** para realizar llamadas a través de la lista de contactos.
- Toque en **[Marcación rápida]** para realizar llamadas utilizando la marcación rápida.

- Toque en **[Historial de llamadas]** para realizar llamadas utilizando el historial.
- Toque en **[TEL]** para realizar la llamada.

! NOTA

Dependiendo del dispositivo, algunas funciones podrán no estar disponibles.

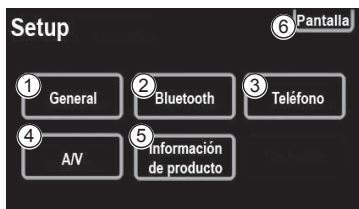
! NOTA

Hable con voz clara y natural. Cierre las ventanillas, para disminuir los ruidos del ambiente. Ajuste el volumen del parlante del vehículo para evitar eco en la llamada.

Configuraciones

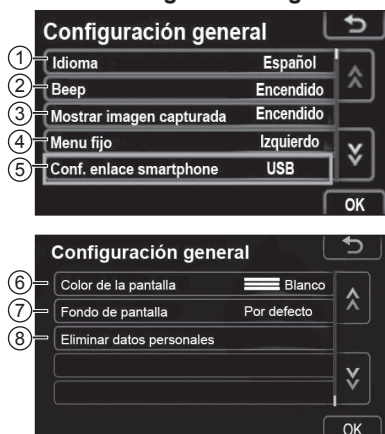
4.1 Configuraciones generales

- En la pantalla Menú Principal, pulse **[SETTINGS]**.



- Toque en una de las funciones para pasar al ítem a ser configurado.
- [General]** - Están disponibles los ajustes para selección de idioma, sonidos de operación, animación de pantalla, etc.
 - [Bluetooth]** - Están disponibles las funciones para registrar, remover, conectar y desconectar dispositivos de Bluetooth®, así como ajustes para Bluetooth®.
 - [Teléfono]** - Están disponibles los ajustes para el sonido del teléfono, lista de contactos, etc.
 - [A/V]** - Están disponibles los ajustes para adecuar el sonido y la radio.
 - [Información de producto]** - Se puede exhibir información del producto.
 - [Pantalla]** - Están disponibles los ajustes para adecuar el contraste y el brillo de la pantalla.

Pantalla de configuraciones generales



- En esta pantalla, se pueden operar las siguientes funciones.
- [Idioma]** - Puede alterar el idioma.
 - [Beep]** - Puede seleccionar **[Encendido]** o **[Apagado]** para los bips sonoros.
 - [Mostrar imagen capturada]** - Puede seleccionar **[Encendido]** o **[Apagado]** para la exhibición de la imagen capturada/iPod artwork en la pantalla.
 - [Menú fijo]** - Puede seleccionar la posición de exhibición del menú fijo a la izquierda o a la derecha de la pantalla del Menú Principal.
 - [Conf. enlace smartphone]** - Existen tres tipos de configuraciones, una para cada conexión de smartphone:
 - *Para iPhone4/4S y Nokia
 - *Para iPhone5/5s/5c
 - *Para smartphone con Android
 - [Color de la pantalla]** - El color de la pantalla puede ser seleccionado entre tres colores.

Configuraciones

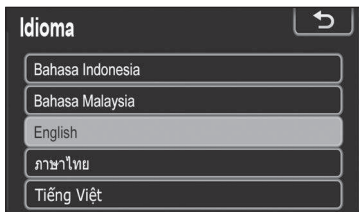
- ⑦ **[Fondo de pantalla]** - Puede seleccionar si va a utilizar el fondo de pantalla estándar o uno definido por el usuario en el Menú Principal.
- ⑧ **[Eliminar datos personales]** - Puede borrar los datos personales.

Seleccionar Idiomas

Se puede seleccionar el idioma deseado.



- Pulse **[Idioma]**.

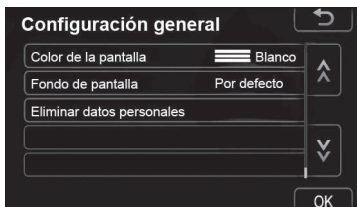


- Pulse la tecla del idioma deseado.
- La pantalla anterior será exhibida.
- Pulse **[OK]**.

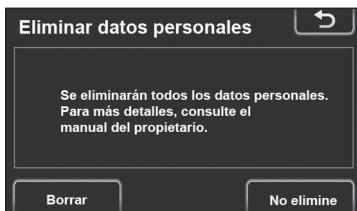
⚠ NOTA

Dependiendo del dispositivo, los idiomas disponibles podrán diferir de la imagen.

Excluir datos personales



- Pulse **[Eliminar datos personales]**.



- Pulse **[Borrar]**.

⚠ NOTA

Se pueden excluir los datos personales a continuación pueden ser excluidos o retomados a su configuración estándar:

- **A**udio
 - Volumen
 - Ajuste de sonido
 - Frecuencia preestablecida
- **B**luetooth
 - Dispositivo Registrado
 - Configuraciones detalladas del Bluetooth
- **M**anos Libres
 - Volumen
 - Lista de contactos
 - Marcación Rápida
 - Histórico de llamadas
- **C**onexión del smartphone
 - Posición del menú personalizado
- **O**tros
 - Posición de Girar Pantalla

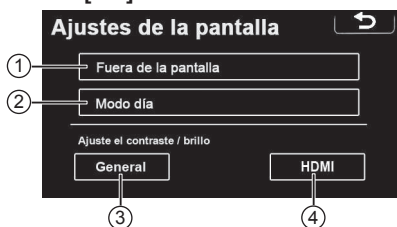
Configuraciones

4.2 Configuraciones de la pantalla

Puede ajustar el contraste y el brillo de la pantalla.

Además, puede desconectar la exhibición.

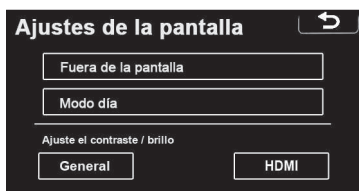
- Toque en los ítems a configurar.
- Pulse **[OK]**.



- ① **[Fuera de la pantalla]** - Desconectar la exhibición.
- ② **[Modo día]** - Alternar entre los modos día y noche.
- ③ **[General]** - Ajustar contraste/brillo.
- ④ **[HDMI]** - Configurar el vídeo para conexiones HDMI.

Apagar la exhibición

- En la pantalla **[Configuración]**, pulse **[Pantalla]**.

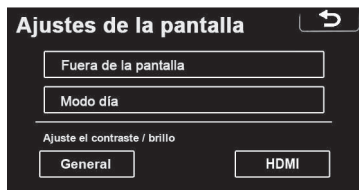


- Pulse **[Fuera de la pantalla]**.
- La pantalla de exhibición será apagada. Para encenderla, pulse el botón **Menú** (■).

Alternar entre los modos día y noche

Dependiendo de la posición del interruptor de los faros, la pantalla alterna entre los modos día y noche.

- En la pantalla **[Configuración]**, pulse **[Pantalla]**.



- Para exhibir la pantalla en el modo día incluso con los faros encendidos, pulse **[Modo día]** en la pantalla de ajuste para el control de brillo y contraste.

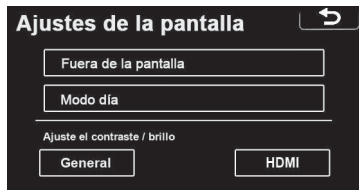


NOTA

Si la pantalla se ajusta para el modo día con los faros encendidos, esta condición será memorizada incluso con el motor apagado.

Ajustar el contraste/brillo de la pantalla

- En la pantalla **[Configuración]**, pulse **[Pantalla]**.



- Pulse **[General]** o **[HDMI]**. Cualquiera en el cual desea hacer ajustes*.

*Si hay un smartphone conectado.



- Seleccione **[Contrastar]**, **[Brillo]**, **[Color]** o **[Tono]** utilizando << o >>.
 - * Si hizo ajustes en aplicaciones del iPhone. Los botones **Color** y **Tono** pueden hacer ajustes en las siguientes funciones: iPod vídeo y modo de audio y vídeo.
- Ajustar la calidad de la imagen.

Botón de la Pantalla	Función
“Contraste” “+”	Intensifica el contraste de la pantalla.
“Contraste” “-”	Disminuye el contraste de la pantalla.
“Brillo” “+”	Ilumina la pantalla.
“Brill” “-”	Oscurece la pantalla.
“Color” “G”	Verdea el color de la pantalla.
“Color” “R”	Enrojece el color de la pantalla.
“Tono” “+”	Intensifica el tono de la pantalla.
“Tono” “-”	Disminuye el tono de la pantalla.

- Tras ajustar la pantalla, pulse **[OK]**.

4.3 Configuraciones del Bluetooth®

Pantalla para configuración del Bluetooth®

Puede confirmar o alterar las configuraciones del Bluetooth®.

- Toque en el ítem a configurar.



- ① **[Dispositivos registrados]** - Para administrar los dispositivos a conectar.
- ② **[Conecte teléfono]** - Para realizar una llamada por Bluetooth®.
- ③ **[Conecte el reproductor de audio]** - Para conectarse a dispositivos de audio por Bluetooth®.
- ④ **[Ajustes de bluetooth detallados]** - Para realizar configuraciones detalladas del Bluetooth®.

Configuraciones

Dispositivos registrados

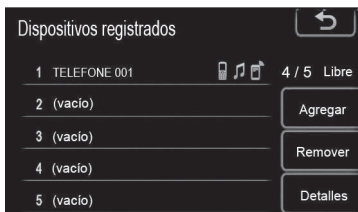


- Pulse **[Dispositivos registrados]**.



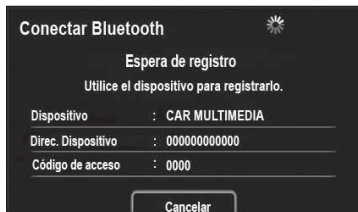
- Se exhibe esta pantalla.

Agregar un nuevo dispositivo



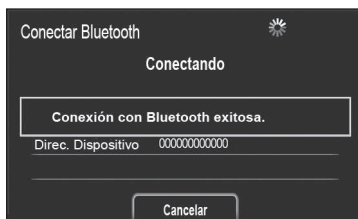
- Pulse **[Agregar]** para registrar su dispositivo Bluetooth® en el sistema.

- Cuando esta pantalla aparece, efectúe una búsqueda de dispositivos a partir de su dispositivo Bluetooth®.



- Introduzca la contraseña exhibida en la pantalla en su dispositivo Bluetooth®.
- No es necesaria la contraseña para teléfonos Bluetooth® compatibles con SSP (Secure Simple Pairing). Dependiendo del tipo de teléfono Bluetooth® que está siendo conectado, podrá ser exhibido un mensaje de confirmación de registro en la pantalla del teléfono Bluetooth®. Responda y opere el teléfono Bluetooth® de acuerdo con el mensaje de confirmación.

- Si desea cancelar, pulse **[Cancelar]**.
- Si el teléfono Bluetooth® a registrar posee una función de audio Bluetooth®, ella puede ser registrada al mismo tiempo.



- Cuando la conexión esté concluida, aparecerá esta pantalla.
- Después de haber efectuado el registro, el sistema se conecta automáticamente a su dispositivo Bluetooth® siempre que arranque su vehículo.

NOTA

Para más detalles sobre la búsqueda de dispositivos para su teléfono Bluetooth®, consulte el manual de su dispositivo.

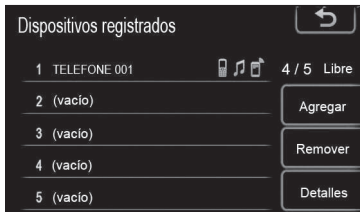
Cuando registra su teléfono, la función de audio Bluetooth® se desconecta.

Si el dispositivo Bluetooth® posee las funciones de teléfono Bluetooth® y audio Bluetooth®, este registrará el teléfono y el audio simultáneamente. Si aparece un mensaje en la pantalla, siga el mensaje y registre una o ambas funciones de teléfono Bluetooth® y/o audio Bluetooth®.

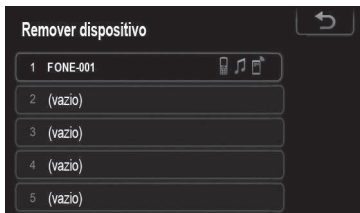
NOTA

Cuando excluye un teléfono Bluetooth®, los datos de la lista de contactos son excluidos al mismo tiempo.

Remoción de un dispositivo Bluetooth®

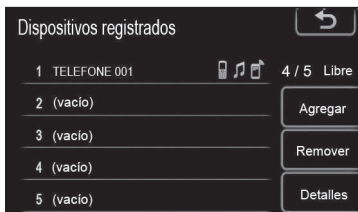


- Pulse **[Remover]** para remover su dispositivo Bluetooth® del sistema.

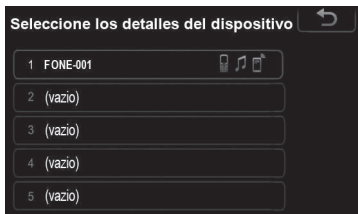


- Seleccione el dispositivo a remover.

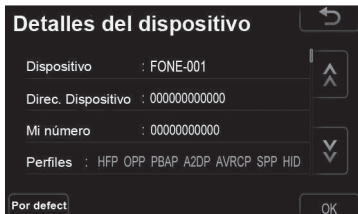
Exhibición de detalles del dispositivo



- Pulse **[Detalles]** para exhibir un detalle del dispositivo.



- Seleccione el dispositivo a exhibir.



- Se exhibe esta pantalla.

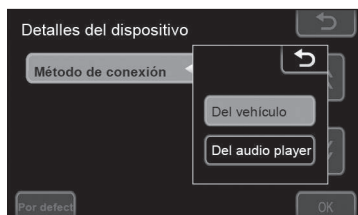


- Pulse o para deslizar la lista.
- La información exhibida se refiere a los ítems a continuación.

Botón de la Pantalla	Función
“Dispositivo”	El nombre en la red Bluetooth®.
“Direcc. Dispositivo”	La dirección propia del sistema. No es posible alterarlo. Si el mismo nombre de dispositivo aparece en la pantalla de su dispositivo, consúltelo.
“Mi número”	El número de teléfono de su aparato. Este número puede ser exhibido dependiendo del teléfono.
“Perfiles”	Los perfiles que soportan su dispositivo Bluetooth®.
“Modo de conexión”	El método de conexión puede ser alternado entre “ Del aparato ” (a partir del vehículo) y “ Del audio player ” (a partir del lector de audio).

Alteración del Método de Conexión

El método de conexión puede ser seleccionado.



- Pulse [**Modo de conexión**] y seleccione [**Del vehículo**] o [**Del audio player**].
- Pulse [**OK**].
[Del vehículo]: Conecta el sistema de audio al lector de audio portátil.
[Del audio player]: Conecta el lector de audio portátil al sistema de audio.

Inicialización de las Configuraciones del Bluetooth®

Usted puede iniciar las configuraciones.

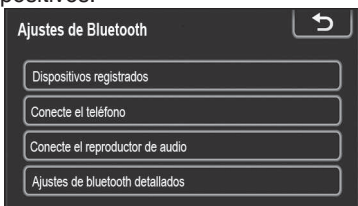


- Pulse [**Por defecto**].

Conectar Teléfono

Si usted registra más de un dispositivo Bluetooth®, será necesario seleccionar un dispositivo favorito.

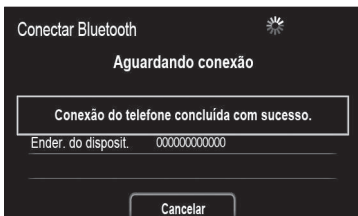
Usted puede registrar hasta 5 dispositivos.



- Pulse [**Conecte el teléfono**].



- Seleccione el dispositivo que va a conectar.
- La marca Bluetooth® aparece cuando conecta el dispositivo.
- Cuando toca en el nombre del dispositivo con el indicador de selección y la marca Bluetooth®, se desconecta el dispositivo.

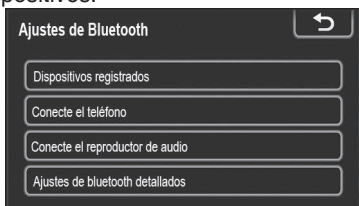


- Cuando termina la conexión, aparece esta pantalla.

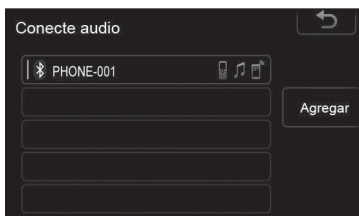
Conectar lector de audio

Si usted registra más de un dispositivo Bluetooth®, será necesario seleccionar un dispositivo favorito.

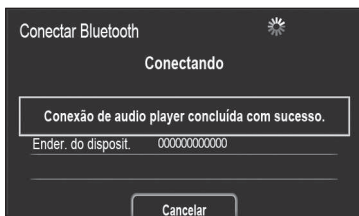
Usted puede registrar hasta 5 dispositivos.



- Pulse [**Conecte el reproductor de audio**].
- Seleccione el dispositivo que va a conectar.
- La marca Bluetooth® aparece cuando conecta el dispositivo.



- Cuando toca en el nombre del dispositivo con el indicador de selección y la marca Bluetooth®, se desconecta el dispositivo.



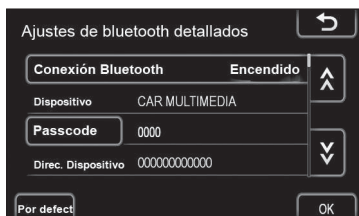
- Cuando termina la conexión, aparece esta pantalla.

Configuraciones

Configuraciones detalladas del Bluetooth®



- Pulse [Ajustes de bluetooth detallados].



- Se exhibe esta pantalla.



- Pulse  o  para deslizar la lista.

La información exhibida se refiere a los ítems a continuación:

Botón de la Pantalla	Función
"Batería del Bluetooth"	Está disponible para definir si los dispositivos registrados serán conectados automáticamente o no.
"Dispositivo"	Nombre en la red Bluetooth®. Puede alterarlo.
"Contraseña"	Contraseña de conexión de su dispositivo Bluetooth® en el sistema. Puede alterarla.
"Direcc. Dispositivo"	La dirección propia del sistema. No es posible alterarlo.
"Perfiles"	Nombre del perfil al cual su dispositivo Bluetooth® corresponde.
"Exhibir estado del teléfono"	Estado de la conexión del teléfono Bluetooth®. Usted puede encenderlo o apagarlo.
"Exhibir estado del audio player"	Estado de la conexión del lector de audio portátil. Usted puede encenderlo o apagarlo.

- Si desea alterar las configuraciones, consulte las páginas a continuación.
- Al alterar las configuraciones, pulse **[OK]** después de la alteración.

Activación del Bluetooth®

- Pulse **[Batería del Bluetooth]**.



- Pulse **[Encendido]** o **[Apagado]**.



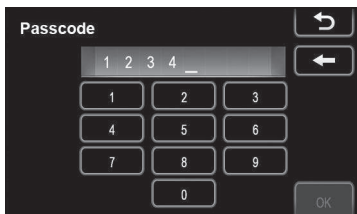
- Pulse **[OK]**.
- Si altera el estado de **[Batería de Bluetooth]** de **[Encendido]** para **[Apagado]**, se iniciará la conexión del Bluetooth®.
- La pantalla muestra el estado a continuación.

Cuando **[Batería del Bluetooth]** se ajusta para **[Encendido]**:
 El dispositivo Bluetooth® registrado y seleccionado es automáticamente conectado cuando arranca el vehículo.
 Cuando **[Batería del Bluetooth]** se ajusta para **[Apagado]**:
 El dispositivo Bluetooth® es desconectado y el sistema no se conectará a este la próxima vez.

Edición de la Contraseña



- Pulse **[Passcode]**.



- Introduzca la contraseña y pulse **[OK]**.

Alteración en la exhibición del estado del teléfono



- Pulse **[Display de estado del teléfono]**.



- Pulse **[Encendido]** o **[Apagado]**.
- Pulse **[OK]**.

Configuraciones



- Cuando arranca el vehículo y el teléfono Bluetooth® se conecta automáticamente, la verificación de la conexión aparece en la pantalla.
- Puede seleccionar el estado de **[Exhibir estado del teléfono]**.

[Encendido]: Se muestra el estado.

[Apagado]: No se muestra el estado.

Alteración en la exhibición del estado del audio



- Pulse **[Mostrar el estado reproductor de audio]**.



- Pulse **[Encendido]** o **[Apagado]**.
- Pulse **[OK]**.



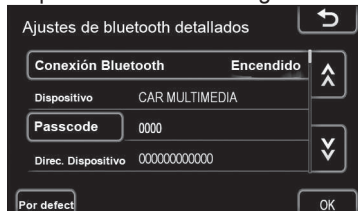
- Cuando arranca el vehículo y el teléfono Bluetooth® se conecta automáticamente, la verificación de la conexión aparece en la pantalla.
- Puede seleccionar el estado de **[Mostrar el estado reproductor de audio]**.

[Encendido]: Se muestra el estado.

[Apagado]: No se muestra el estado.

Inicialización de las configuraciones del Bluetooth®

Usted puede iniciar las configuraciones.



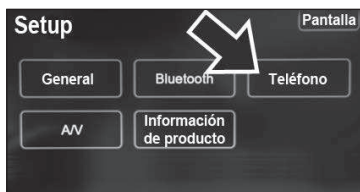
- Pulse **[Por defect]**.
- Si altera el estado de **[Conexión de Bluetooth]** de **[Encendido]** para **[Apagado]**, se iniciará la conexión del Bluetooth®.

4.4 Configuraciones del teléfono

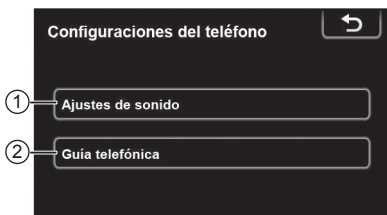
Pantalla para configuraciones del teléfono

Las configuraciones del teléfono pueden ser alteradas.

- En la pantalla principal, toque en **[SETTINGS]**



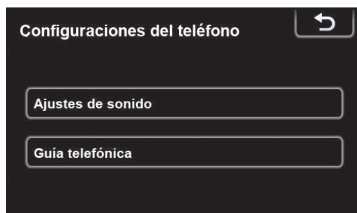
- En la pantalla de configuraciones (**Setup**), toque en **[Teléfono]** para ajustar el sonido del teléfono, lista de contactos, etc.



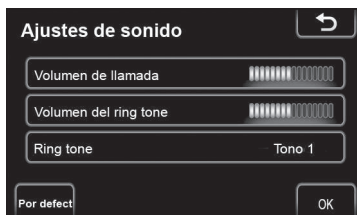
- Toque en el ítem a configurar.
- [Ajustes de sonido]** - Para configurar el sonido del teléfono.
 - [Guía telefónica]** - Para configurar la lista de contactos.

Configuraciones de sonido del teléfono

- Pulse **[Ajustes de sonido]**.



- Altere cada configuración de acuerdo con los procedimientos a continuación:



- Al concluir todas las configuraciones, pulse **[OK]**.

Configuración del volumen de la llamada

- Pulse **[Volumen de la llamada]**.



- Pulse **[-]** o **[+]** para ajustar el volumen de la llamada.
- Pulse **[OK]**.

Configuraciones

Configuración del volumen del toque



- Pulse **[Volumen del ring tone]**.
- Pulse **[-]** o **[+]** para ajustar el volumen del toque.
- Pulse **[OK]**.

Selección del tono de toque

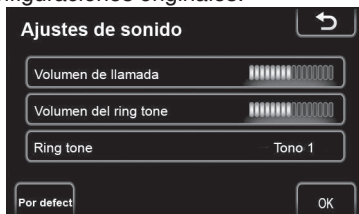
- Pulse **[Toque]**.



- Pulse **[Tono 1]**, **[Tono 2]** o **[Tono 3]**.
- Pulse **[OK]**.

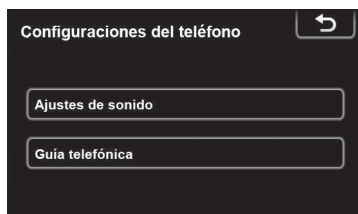
Restauración de las configuraciones originales

Usted puede restaurar las configuraciones originales.

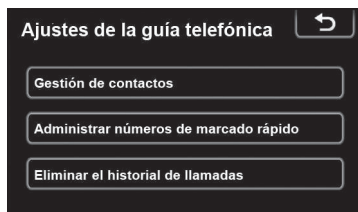


- Pulse **[Por defecto]**.

Lista de contactos



- Pulse **[Guía telefónica]**.



- Toque sobre los ítems a configurar.
- Consulte las siguientes páginas para obtener información sobre cada configuración.

⚠ NOTA

Los datos de la lista de contactos se administran para todos los teléfonos registrados. Cuando otro teléfono está siendo conectado, no es posible leer los datos registrados.

Configuraciones de la lista de contactos



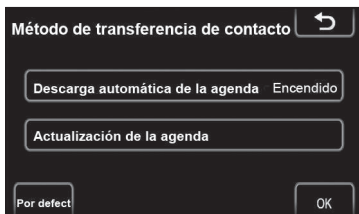
- Pulse **[Gestión de contactos]**.
- Toque sobre los ítems a configurar.

- Pulse [Transferencia de los contactos].

NOTA

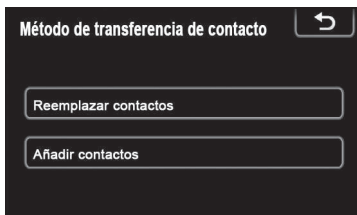
Transferencia de la lista de contactos.
 Puede transferir los números de su teléfono Bluetooth® al sistema. La lista de contactos administra a lo sumo 5 listas de contactos cada una. Hasta 200 datos personales (hasta 3 números por persona) pueden ser registrados en cada lista de contactos. Los métodos de operación difieren entre teléfonos Bluetooth® compatibles con PBAP y aquellos incompatibles con PBAP, pero compatibles con OPP. Si su teléfono celular no es compatible con PBAP u OPP, la lista de contactos no puede ser transferida.

Modelos compatibles con PBAP.



- Se exhibe esta pantalla.

Modelos incompatibles con PBAP, pero compatibles con OPP.



- Se exhibe esta pantalla.
 - ➔ Para más detalles, consulte "Configuraciones detalladas del Bluetooth®", en la página 66.

NOTA

Realice la transferencia mientras el motor está encendido. Dependiendo del teléfono celular, el historial de llamadas también será transferido. Mientras los datos de la lista de contactos son transferidos al teléfono celular, el Manos Libres puede quedar indisponible.

También puede exhibir la pantalla [Método de transferencia de contacto] de la siguiente forma. En la pantalla Menú Principal, pulse [TEL].

- Pulse [Contactos].



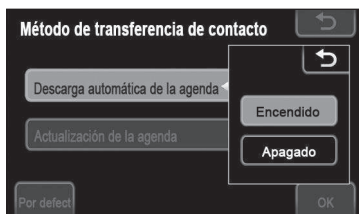
- Pulse [Traslado].

Configuraciones

Configuración de descarga automática de la lista de contactos (modelos compatibles con PBAP)

La primera vez que conecta el teléfono Bluetooth®, cuando arranca el vehículo, los datos de la lista de contactos se transfieren automáticamente al sistema. Estos datos también serán transferidos automáticamente cuando cambie el teléfono.

- Pulse [**Descarga automática de la agenda**] y seleccione [**Encendido**] o [**Apagado**].
- Pulse [**OK**].



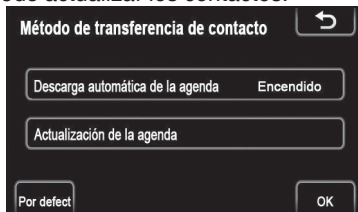
- Cuando la transferencia automática falla, aparecerá un mensaje en la pantalla. Opere de acuerdo con ese mensaje.

! NOTA

Si intenta realizar una transferencia manual mientras ocurre la transferencia automática, será exhibida una pantalla de progreso sobre la transferencia automática. Los datos antiguos de la lista de contactos están disponibles durante la transferencia de los nuevos datos de la lista de contactos.

Actualización de contactos (modelos compatibles con PBAP)

Puede actualizar los contactos.

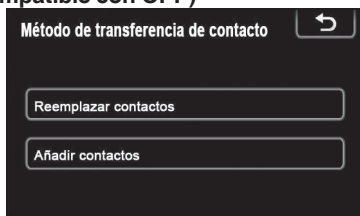


- Pulse [**Actualización de la agenda**].



- Transfiera los datos de la lista de contactos para el sistema usando el teléfono Bluetooth®.
- Según el tipo de teléfono celular, puede ser necesaria la autenticación OBEX (Object Exchange) al transferir los datos de la lista de contactos. Marque "1234" en el teléfono Bluetooth®.
- Esta pantalla se exhibe durante la transferencia. Para cancelar, pulse [**Cancelar**].
- Si la transferencia se interrumpe, los datos de la lista de contactos transferidos serán borrados

Sustitución o adición de contactos (modelo incompatible con PBAP, pero compatible con OPP)



- Pulse **[Reemplazar contactos]** cuando desea reemplazar contactos, o pulse **[Añadir contactos]** para añadir contactos.



- Transfiera los datos de la lista de contactos al sistema utilizando el teléfono Bluetooth®.
- Según el tipo de teléfono celular, puede ser necesaria la autenticación OBEX (Object Exchange) al transferir los datos de la lista de contactos. Marque "1234" en el teléfono Bluetooth®.
- Esta pantalla se exhibe durante la transferencia. Para cancelar, pulse **[Cancelar]**.
- Si la transferencia se interrumpe, cuando el teléfono soporta servicio OPP, los datos de la lista de contactos transferidos hasta aquel momento podrán ser memorizados por el sistema.

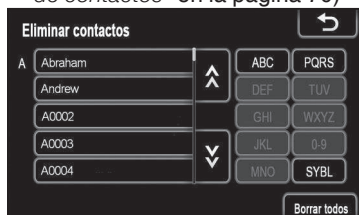
NOTA

El audio del Bluetooth® puede ser desconectado durante la transferencia de datos de la lista de contactos.

Exclusión de datos de la lista de contactos

Al vender su coche, borre todos sus datos del sistema. Para teléfonos compatibles con PBAP, borre los datos de la lista de contactos después de configurar "Descarga automática de la agenda" para "Desconectado"

➔ Para más detalles, consulte "Lista de contactos" en la página 70)



- Pulse **[Eliminar contactos]**.
- Seleccione el nombre que desea excluir o pulse **[Borrar todos]**.

Configuraciones

También puede excluir los datos de la siguiente forma:

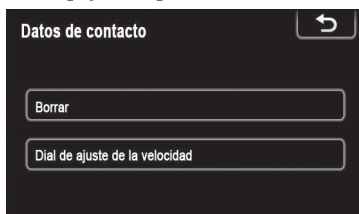
- En la pantalla Menú Principal, pulse **[TEL]**.
- Pulse **[Contactos]**.



- Seleccione el nombre en la lista.



- Pulse **[Ajustes]**.



- Pulse **[Borrar]**.

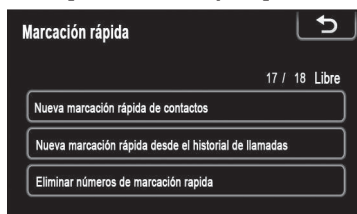
⚠ NOTA

Al borrar un teléfono Bluetooth®, los datos de la lista de contactos serán borrados al mismo tiempo.

Configuración de marcación rápida

El acceso a la configuración de marcación rápida se hace a través de la pantalla "Marcación Rápida".

- Pulse **[Marcación rápida]**.

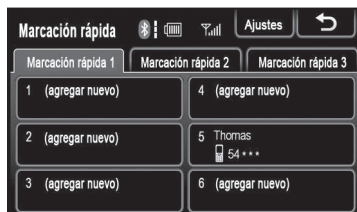


- Toque sobre los ítems a configurar.

También puede exhibir la pantalla "Marcación Rápida" de la siguiente forma:

A partir de la pantalla "Marcación Rápida".

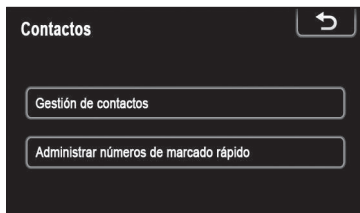
- En la pantalla Menú Principal, pulse **[TEL]**.



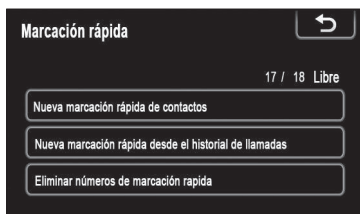
- Pulse **[Marcación rápida]**.
- Pulse **[Ajustes]**.

A partir de la pantalla “Contactos”.

- En la pantalla Menú Principal, pulse [TEL].
- Pulse [Marcación rápida].
- Pulse [Ajustes].



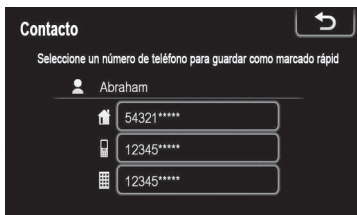
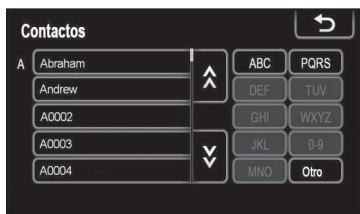
- Pulse [Marcación rápida].



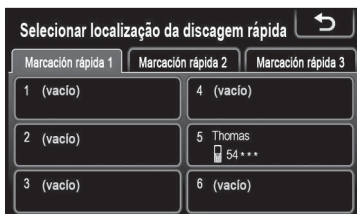
Registro de marcación rápida a partir de los contactos

Puede registrar un número de teléfono a partir de la lista de contactos. Pueden ser registrados hasta 18 números por teléfono.

- Pulse [Nueva marcación rápida de contactos].
- Seleccione los datos que desea registrar.



- Toque en el número de teléfono deseado.



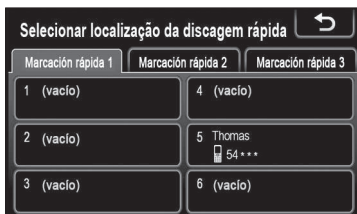
- Toque en la opción de la pantalla en la que desea registrar el número.

Registro de marcación rápida a partir del historial de llamadas

- Pulse [Nueva marcación rápida desde el historial de llamadas].
- Seleccione los datos que desea registrar.



- Toque en la opción de la pantalla en la que desea registrar el número.

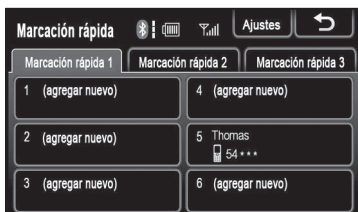


Configuraciones

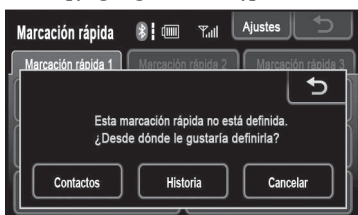
También puede registrar la marcación rápida de la siguiente forma:

A partir de la pantalla “Marcación Rápida”.

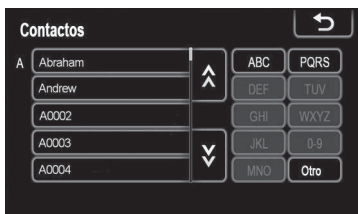
- En la pantalla Menú Principal, pulse **[TEL]**.
- Pulse **[Marcación rápida]**.



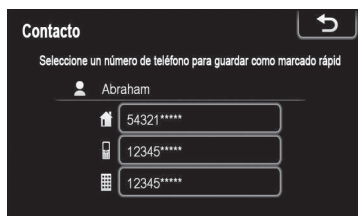
- Pulse **[(Agregar nuevo)]**.



- Toque sobre cualquier opción de la pantalla a partir de la cual desea efectuar el registro.



- Seleccione los datos que desea registrar.



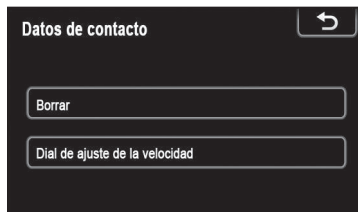
- Toque en el número de teléfono deseado.

A partir de la pantalla “Contactos”.

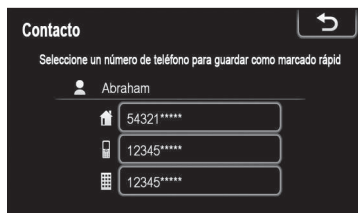
- En la pantalla Menú Principal, pulse **[TEL]**.
- Pulse **[Contacto]**.
- Seleccione los datos en la lista.



- Pulse **[Opciones]**.



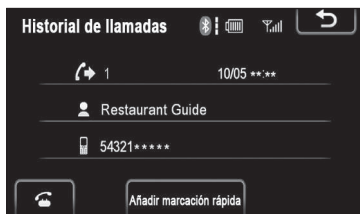
- Pulse **[Dial de ajuste de la velocidad]**.



- Toque en el número de teléfono deseado.

A partir de la pantalla "Historial de llamadas".

- En la pantalla Menú Principal, pulse [TEL].
- Pulse [Historial de llamadas].
- Toque en el número de teléfono deseado.

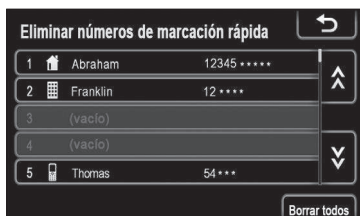


- Pulse [Añadir marcación rápida].

Exclusión de la marcación rápida

Puede borrar la marcación rápida.

- Pulse [Eliminar números de marcación rápida].



- Seleccione los datos que desea borrar o pulse [Borrar todos].

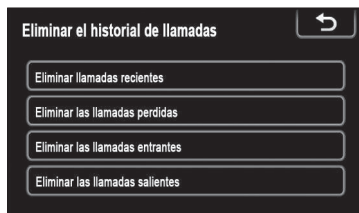
Exclusión del historial de llamadas

Puede borrar el historial de llamadas.

Para teléfonos compatibles con BBAP, borre los datos de la lista de contactos después de configurar "Descarga automática de la agenda" para "Off".

➔ Para más detalles, consulte "Lista de contactos" en la página 70)

- Pulse [Eliminar el historial de llamadas].



- Seleccione el historial que desea borrar.



- Seleccione los datos que desea borrar o pulse [Borrar todos].

Configuraciones

También puede borrar el historial de llamadas de la siguiente forma:

A partir de la pantalla “Marcación Rápida”.

- En la pantalla Menú Principal, pulse **[TEL]**.
- Pulse **[Historial de llamadas]**.



- Pulse **[Borrar]**.

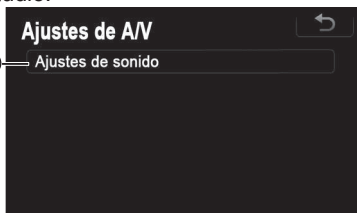


- Seleccione los datos que desea borrar o pulse **[Borrar todos]**.

4.5 Configuraciones de A/V

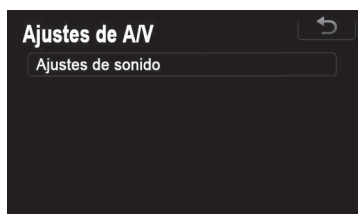
Pantalla para configuración de A/V.

Puede configurar el sonido y el sistema de audio.



- Toque sobre los ítems a configurar.
- ① **[Ajustes de sonido]** - Para configurar el sonido del audio.

Configuraciones de sonido




- Pulse **[Ajustes de sonido]**.



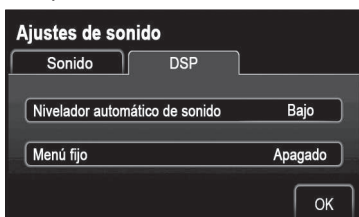
- Toque en la pestaña **[Sonido]** o **[DSP]** en la pantalla.

NOTA

Esta pantalla también aparece cuando pulsa  en cada pantalla de audio.

Control de DSP

- Pulse la pestaña DSP para exhibir esta pantalla.



- Toque en la opción deseada
- ASL, Nivelador Automático de Sonido. El sistema ajusta el volumen ideal y la calidad del tono de acuerdo con la velocidad del vehículo, para compensar el aumento en el ruido del vehículo. Pulse, **[Alto]**, **[Medio]**, **[Bajo]** o **[Apagado]** en "Nivelador Automático de Sonido". Pulse **[OK]**.
- Selección de género. Ajusta la calidad del sonido para combinar con el tipo de género. Pulse, **[Rock]**, **[Jazz]**, **[Pop]** o **[Apagado]** en "Seleccionar Género". Pulse **[OK]**.

Tono y balance

- Tono
La buena calidad de sonido de un programa de audio es determinada por la mezcla de los niveles de agudo, medio y grave. En realidad, diferentes tipos de programas de música y vocal generalmente suenan mejor con diferentes mezclas de agudo, medio y grave.
- Balance
También, es importante un buen equilibrio de los canales de la izquierda y de la derecha y de los niveles de sonido delantero y trasero. Recuerde que, al oír una grabación o una transmisión en estéreo, alterar el balance derecho/izquierdo aumentará el volumen de un grupo de sonidos mientras disminuye el volumen de otro grupo.
- Toque en la pestaña **[Sonido]** para exhibir esa pantalla.



Configuraciones

- Toque en la opción deseada.
 - Agudo: Para ajustar los tonos agudos.
 - Medio: Para ajustar los tonos medios.
 - Grave: Para ajustar los tonos graves.
 - Delantero o Trasero: Para ajustar el balance del sonido entre el parlante delantero y trasero.
 - I o D: Para ajustar el balance del sonido entre el parlante de la izquierda y de la derecha.
- Pulse [OK].



NOTA

El tono de cada modo (como AM, FM y iPod) puede ser ajustado.

5.1 Información del producto

La información de producto de este dispositivo puede ser exhibida.

- En la pantalla Menú Principal, pulse **[AJUSTES]**.
- Pulse **[Información de producto]**.



5.2 Mensajes de Error


Mensajes	Este mensaje aparece cuando:	Método de recuperación
Falla en la transferencia.	Cuando ocurre falla en la transferencia de la lista de contactos.	Consulte el método de transferencia y el Manual del usuario del teléfono celular.
Falla en la transferencia de la llamada.	Cuando ocurre falla en la transferencia de la llamada.	Consulte el método de transferencia y el Manual del usuario del teléfono celular.
No es posible guardar los contactos. No todos los contactos fueron transferidos con éxito.	Cuando se impide la transferencia de todos los datos de la lista de contactos.	Borre los datos de la lista de contactos de la unidad e intente realizar la transferencia nuevamente.

Información

Mensajes	Este mensaje aparece cuando:	Método de recuperación
Falla en la conexión del Bluetooth. Verifique las configuraciones de su dispositivo.	Cuando ocurre una anomalía en el dispositivo Bluetooth® (fuente de alimentación del dispositivo Bluetooth® desconectada; carga insuficiente; mal funcionamiento).	Verifique las configuraciones del dispositivo Bluetooth®, la alimentación de energía y las condiciones de carga.
	Cuando el tipo de dispositivo Bluetooth® no es compatible.	Consulte el manual del usuario del dispositivo Bluetooth® para verificar si la versión o el perfil del Bluetooth® es compatible con la unidad.
Verifique la versión de firmware del iPod.	Cuando el iPod no puede ser normalmente reconocido porque su versión de firmware es antigua.	Actualice y use el firmware después de confirmar la versión de firmware del iPod.
Error de conexión. Consulte las instrucciones sobre cómo conectar el iPod en el manual del usuario del dispositivo .	Cuando la comunicación con el iPod no ocurre normalmente.	Desconecte y, enseguida, reconecte el iPod en la unidad.
Error de conexión. Consulte las instrucciones sobre cómo conectar el dispositivo USB/Tarjeta SD en el manual del usuario del dispositivo.	Cuando la comunicación con el dispositivo USB/Tarjeta SD no ocurre normalmente.	Desconecte y, enseguida, reconecte el dispositivo USB/Tarjeta SD en la unidad.

5.3 Localización y solución de problemas

Cuando se enfrenta con problemas, primero, verifique los ítems de la tabla a continuación. Si el problema no es resuelto incluso después de la verificación del ítem aplicable, entre en contacto con nuestro distribuidor local. Si ocurre alguna avería (como un fusible quemado), asegúrese de ponerse en contacto con nuestro distribuidor local para la realización del servicio. Si intenta cambiar o reparar el fusible, puede causar más daños.

Condición	Ítems que deben ser verificados
<p>Cuando el visor presenta una de las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> Totalmente oscuro y la luz no enciende La luz está encendida, pero no se exhibe nada La imagen está distorsionada Los colores de las imágenes no se exhiben correctamente La unidad no entra en el modo Noche incluso con las luces encendidas 	<p>¿El visor está ajustado para [Apagado]?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón Menú () etc. <p>¿La calidad de la imagen está configurada correctamente?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique las configuraciones de exhibición (Pág. 41). <p>Si esto no resuelve el problema, desconecte la alimentación de la unidad y conecte nuevamente. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro distribuidor local.</p>
<p>Cuando el monitor exhibe pequeñas manchas o puntos brillantes.</p>	<p>Esta no es una falla de la unidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este es un fenómeno específico de las pantallas de cristal líquido. Los LCD son desarrollados con tecnologías altamente precisas y tienen el 99,99 % o más de píxeles efectivos. Sin embargo, a veces, los píxeles pueden fallar a una tasa del 0,01 % o menos, o algunos píxeles pueden estar "trabados" en un color fijo.
<p>Después de conectar la fuente de alimentación de la unidad, el visor exhibe irregularidades por algún tiempo o el visor queda oscuro.</p>	<p>En bajas temperaturas, la iluminación de fondo de la pantalla del LCD puede hacerse irregular, lo que es una característica de las iluminaciones de fondo de las pantallas de LCD. Conecte la alimentación de la unidad y espere hasta que la temperatura dentro del vehículo aumente.</p>
<p>Cuando la imagen no está nítida.</p>	<p>¿El brillo y el contraste de la pantalla están ajustados correctamente?</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Consulte <i>Ajuste de contraste/brillo para pantalla</i> (Pág. 42), para ajustar el brillo y el contraste de la pantalla.

Información

Condición	Ítems que deben ser verificados
<p>Genera sonido, pero ninguna imagen es exhibida (mientras el vehículo está estacionado).</p>	<p>¿El freno de estacionamiento está puesto?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplique el freno de estacionamiento. <p>¿Está usando el cable de conexión del iPhone/iPod?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que hay un cable de conexión de iPhone/iPod.
<p>Cuando el sonido sale solo por un parlante.</p>	<p>¿El volumen del sonido está ajustado correctamente?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el volumen en el parlante Delantero/Trasero e Izquierdo/Derecho.
<p>El sonido del dispositivo de audio portátil se emite por los parlantes.</p>	<p>¿La alimentación del dispositivo de audio portátil está conectada?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el dispositivo de audio portátil. <p>¿Está tocando música en el dispositivo de audio portátil?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el dispositivo de audio portátil esté tocando música. <p>¿Está usando el cable de conexión del iPhone/iPod?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que hay un cable de conexión de iPhone/iPod.
<p>La unidad no tiene alimentación de energía.</p>	<p>Fusible quemado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte a su distribuidor.

Condición	Ítems que deben ser verificados
Saltos de sonido o ruidos.	<p>Existe un generador de ondas electromagnéticas, como un teléfono celular, próximo a la unidad o a sus líneas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenga el generador de ondas electromagnéticas, como un teléfono celular, lejos de la unidad y de su cableado. Si no es posible eliminar el ruido debido al cableado del coche, consulte a su distribuidor. <p>Existe una falla o un objeto extraño en el disco.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quite el objeto extraño o use un disco sin defectos. • La reproducción de archivos VBR (Tasa de Bits Variable) puede causar saltos de sonido. Reproduzca archivos que no sean VBR.
No es posible ejecutar algunas operaciones.	<p>Algunas operaciones no pueden ser ejecutadas en modos específicos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las instrucciones de operación con cuidado y cancele el modo. Si la unidad presenta problemas, consulte a su distribuidor.
Falla no intencional en la alimentación de la unidad.	<p>Consulte a su distribuidor.</p>
No es posible conectar el dispositivo Bluetooth® en la unidad.	<p>El dispositivo Bluetooth® ¿es un dispositivo capaz de ser usado con esa unidad?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de leer cuidadosamente el manual del usuario del dispositivo Bluetooth® para verificar si no hay problemas potenciales (Pág. 43). Si el dispositivo Bluetooth® es un equipo de audio portátil, se puede tener éxito con su conexión alterándose el método de conexión.
El iPod no está siendo operado correctamente.	<p>Desconecte el iPod de la unidad y reconéctelo después de redefinir la estructura principal del iPod. Para información sobre el método de redefinición del iPod, consulte el manual del usuario del iPod.</p>

Especificaciones

6.1 Especificaciones

◆ Modelo 2 Din AVX

Tensión de alimentación TC 12 V (Tensión de prueba 14,4 V)
 Consumo de energía 4 A o menor

◆ Visor

Tipo Panel de Cristal Líquido
 Tamaño 156,2 mm x 82,4 mm
 Panel de cristal líquido Panel táctil de bajo reflejo del tipo 7 V
 Panel táctil Resistivo multitáctil
 Intervalo de temperatura operacional -20 °C a +55 °C

◆ Tarjeta de memoria SD

Estándar SD, SDHC
 Sistema del archivo FAT16/FAT32

Formato de decodificación*

MP3 MPEG-1, 2, 2.5 AUDIO LAYER-3
 WMA Windows Media Audio ver. 7, 8, 9
 AAC iTunes ver. 7.6 (AAC-LC)
 WAV LPCM

◆ USB

Especificaciones estándar para USB USB 2.0 FS (12 Mbps)
 Sistema de archivos FAT16/FAT32

Formato de decodificación*

MP3 MPEG-1, 2, 2.5 AUDIO LAYER-3
 WMA (ASF) Windows Media Audio ver. 7, 8, 9 (audio de 2 canales)

◆ Bluetooth®

Versión Bluetooth® 2.1+EDR

* Algunos formatos pueden ser no compatibles.

6.2 Marcas registradas

- Los derechos de autor sobre el Sistema Operativo Automotor Microsoft Windows incorporado en la unidad instalada en el vehículo pertenecen a Microsoft Corporation de Estados Unidos. Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Sobre MP3
Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 licenciada por Fraunhofer IIS and Thomson.
- Sobre WMA
Microsoft, Windows y Windows Media son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Sobre iPod
"Made for iPod" y "Made for iPhone" significa que un accesorio electrónico fue desarrollado para ser conectado específicamente al iPod o iPhone, respectivamente, habiendo sido certificado por el desarrollador para atender a las normas de rendimiento de Apple. Apple no es responsable por la operación de este dispositivo o por su conformidad con normas de seguridad y normas reglamentarias. Observe que el uso de este accesorio con el iPod o iPhone puede afectar el desempeño inalámbrico.



iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple, Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países

- Sobre SDHC



SDHC es una marca registrada de SD-3C, LLC.

- Sobre Bluetooth®
La palabra, la marca y los logotipos Bluetooth son de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de esas marcas por "Panasonic Corporation" es hecho mediante licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son de propiedad de sus respectivos dueños.



Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

- Sobre HDMI



La licencia HDMI es una marca registrada de HDMI Adopters, LLC en Estados Unidos y en otros países.

- Sobre MPEG-4
Este producto es licenciado bajo licencia de portafolio de patentes MPEG-4 para el uso personal de un consumidor u otros usos por los cuales él no recibe remuneración para:
 - (i) codificar vídeo en conformidad con MPEG-4 Visual Standard ("Vídeo en MPEG-4") y/o
 - (ii) decodificar vídeo en MPEG-4 que fue codificado por un consumidor involucrado en una actividad personal y/o fue obtenido de un proveedor de vídeos licenciado para suministrar vídeos en MPEG-4. Ninguna licencia es concedida o estará implícita para cualquier otro uso. Más informaciones pueden ser obtenidas con MPEG LA, L.L.C. Consulte <http://www.mpegla.com>

